

Objektyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **88 (1970)**

Heft 14

PDF erstellt am: **01.05.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.



Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce

Foglio ufficiale svizzero di commercio

Bern, Montag 19. Januar 1970
Berne, lundi 19 janvier 1970

123

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen
Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fête exceptés

88. Jahrgang
88^e année

No 14

Redaktion und Administration: Effingerstr. 3, 3000 Bern. ☎ (031) 61 2000 (Eidg. Amt für das Handelsregister ☎ (031) 61 26 40) – Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Preise: Schweiz: Kalenderjahr Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 18.50, Ausland: jährlich Fr. 40.–, Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto) – Annoncenregie: Publicitas AG – Insertionstarif: 28 Rp. (Ausland 33 Rp.) die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum.
Rédaction et administration: Effingerstr. 3, 3000 Berne. ☎ (031) 61 2000 (Office féd. du registre du commerce ☎ (031) 61 26 40) – En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix: Suisse: année civ. 30 fr. 50; un semestre 18 fr. 50; étranger 40 fr. par an. Prix du numéro 25 ct. (port en sus) – Régie des annonces: Publicitas S.A. – Tarif d'insertion: 28 ct. (étranger 33 ct.) la ligne de colonne, d'un millimètre ou son espace.

N° 14 Inhalt - Sommaire - Sommario

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Handelsregister. – Registre du commerce. – Registro di commercio.
Abhanden gekommene Werttitel. – Titres disparus. – Titoli smarriti.
Clement Schmid AG, in Liquidation, Zug.
Fabrik- und Handelsmarken. – Marques de fabrique et de commerce. –
Marche di fabbrica e di commercio 242778-242818.

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Schweizerische Nationalbank (Ausweis). – Banque nationale suisse (situation). – Banca nazionale svizzera (situazione).
Singapur: Einfuhrvorschriften. – Singapour: Prescriptions d'importation.
Spanien: Zollkennungen im Rahmen der Kennedy-Runde. – Espagne: Réductions de droits résultant du Kennedy-Round.
Postcheckverkehr, Beitritte. – Service des chèques postaux, adhésions.

Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

Handelsregister - Registre du commerce Registro di commercio

Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Luzern, Zug, Freiburg, Solothurn, Basel-Stadt,
Basel-Landschaft, Schaffhausen, Appenzell A.-Rh., St. Gallen,
Graubünden, Ticino, Vaud, Wallis, Neuchâtel, Genève.

Zürich - Zurich - Zurigo

12. Dezember 1969.
Fehr Organisations AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Englischviertelstrasse 59, Zürich 7. Statutendatum: 14. 11. 1969. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberrt, 100 Namenaktien zu Fr. 500. Uebernimmt eine Tabellierungsmaschine IBM, zwei IBM Prüfer, einen IBM Mischer, einen IBM Sorter und einen IBM Summenlocher, alles näher bezeichnet in den Statuten, zum Preise von total Fr. 50 000, dieser voll auf das Grundkapital angerechnet. Zweck: Ausübung von Beratungstätigkeit auf dem Gebiete der Betriebs- und Büroorganisation und im Zusammenhang damit An- und Verkauf von Lochkartenmaschinen und Datenverarbeitungsanlagen mit Zubehör und Unterhalt eines Servicedienstes dafür. VR (Verwaltungsrat): eines oder mehrere Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. Mitglieder des VR: Charles Fehr, von Flaach, in Wangen ZH, Präsident, und Roland Reichlin, von Schwyz, in Wangen ZH, beide mit Kollektivunterschrift zu zweien.

8. Januar 1970. Immobilien.
Vetta AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 124 vom 2. 6. 1964, S. 1715), Kauf und Verkauf von Immobilien usw. Statuten am 12. 12. 1969 geändert. Durch Ausgabe von 100 neuen Inhaberaktien zu Fr. 1000 wurde das Grundkapital von Fr. 200 000 auf Fr. 300 000 erhöht; es zerfällt in 300 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberrt.

8. Januar 1970. Teigwaren.
Moro-Inter GmbH, in Kloten (SHAB Nr. 305 vom 29. 12. 1966, S. 4142). An- und Verkauf von Lebensmitteln, insbesondere von Teigwaren «Moro», sowie von Waren aller Art. Die Gesellschafterversammlung vom 6. 6. 1969 hat die Statuten abgeändert. Der Gesellschafter Hansjörg Frey ist aus der Gesellschaft ausgeschieden; seine Stammeinlage im Betrag von Fr. 9000 ist an den neuen Gesellschafter Max Gälli, von Zürich, in Schwerzenbach, übergegangen. Neues Geschäftsdomicil: Weierstrasse 10.

8. Januar 1970.
Wohnzubehör und Architekturelemente GmbH, in Uitikon (SHAB Nr. 158 vom 10. 7. 1969, S. 1605). Statuten am 3. 12. 1969 geändert. Neuer Sitz: Zürich. Adresse: Toblerstrasse 76a in Zürich 7 (bei Dr. J. Rordorf).

8. Januar 1970.
Kreuz-Garage E. Dubach, dipl. Automechaniker, in Thalwil, alte Landstrasse 83, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Eugen Dubach, von Lützelflüh, in Thalwil. Katharina Dubach, von Lützelflüh, in Thalwil, ist Einzelunterschrift erteilt. Autogarage.

8. Januar 1970.
Zürcher Kantonalbank (Banque Cantonale de Zurich) (Banca Cantonale di Zurigo), in Zürich 1, selbständige Anstalt des kantonalen öffentlichen Rechts (SHAB Nr. 158 vom 10. 7. 1969, S. 1604). Prokuristen von Fritz Kubli und Robert Spiess erloschen. Emil Straub, Präsident des Bankrates und der Bankkommission; Hans Storrer, Vizepräsident des Bankrates und der Bankkommission; Dr. Oskar Eter, Mitglied des Bankrates und der Bankkommission; sowie Hans Huber, Arthur Wehinger und Hans Bänninger, Direktoren, führen für die Filiale Wald nicht mehr Einzelunterschrift, sondern Kollektivunterschrift zu zweien. Für die Filiale Wald haben Gottfried Furrer, Walter Fluck, Walter Eigenmann und Anton Guler nicht mehr Einzelprokura, sondern Kollektivprokura zu zweien. Ernst Klaiber, Ernst Weilenmann, Walter Albrecht, Walter Forster, Emil Hinnen, Giovanni Homberger und Kurt Müller sind nicht mehr Vizedirektoren, sondern stellvertretende Direktoren; sie führen weiter Kollektivunterschrift zu zweien für den Hauptsitz und die Filialen Affoltern a. A., Andelfingen, Bülach, Dielsdorf, Horgen, Meilen, Rüti, Uster, Winter-

thur und Zürich-Oerlikon sowie nunmehr auch für die Filiale Wald und weiter Einzelunterschrift für die Filiale Bauma. Zu Vizedirektoren wurden ernannt: Paul Edel, Willi Ferrario, Dr. Fritz Hess, Dr. Hans Eugen Müller, Robert Witzig und Jakob Wolfensberger; sie führen weiter Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes. Ferner wurden zu Vizedirektoren mit Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes, ernannt: Bruno Beuror, Georges Combaz, Jakob Egli, Robert Müller, Henri Ramp und Hans Rufener; ihre Prokuren sind erloschen. Zum Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien für den Hauptsitz und die Filialen Affoltern a. A., Andelfingen, Bülach, Dielsdorf, Horgen, Meilen, Rüti, Uster, Winterthur, Zürich-Oerlikon und Wald sowie mit Einzelunterschrift für die Filiale Bauma wurde ernannt: Leopold Trütsch; seine Prokura ist erloschen. Neu haben Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes: Erwin Moser, Protokollführer des Bankrates und der Bankkommission, sowie Karl Bolliger, Louis Gassmann, André Girod, Hans Hatt, Werner Hüsler, Harry Knüsli, Heinrich Weiss, Werner Wolf und Edwin Wylder; ihre Prokuren sind erloschen. Neu haben Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes: René Beier, von und in Zürich; Albert Fischer, von Winterthur, in Seuzach; Emil Möller, von und in Zürich; Kurt Nüssli, von und in Zürich; Harry Röhlsberger, von Sils im Domleschg, in Zürich; Fred Schulz, von Winterthur, in Illnau, und Hans Heinrich Scheller, von Adliswil, in Zürich. Neu hat Kollektivprokura zu zweien für den Hauptsitz und die Filialen Affoltern a. A., Andelfingen, Bülach, Dielsdorf, Horgen, Meilen, Rüti, Uster, Winterthur, Zürich-Oerlikon und Wald sowie Einzelprokura für die Filiale Bauma: Alfred Matzinger, von und in Adliswil. Der Prokurist Wolf Bucher wohnt nun in Männedorf.

8. Januar 1970.
Zürcher Kantonalbank, Filiale Affoltern a. A., in Affoltern a. A. (SHAB Nr. 106 vom 8. 5. 1969, S. 1049), selbständige Anstalt des kantonalen öffentlichen Rechts mit Hauptsitz unter der Firma «Zürcher Kantonalbank», in Zürich 1. Ernst Klaiber, Ernst Weilenmann, Walter Albrecht, Walter Forster, Emil Hinnen, Giovanni Homberger und Kurt Müller führen ihre Kollektivunterschrift zu zweien nicht mehr als Vizedirektoren, sondern als stellvertretende Direktoren. Neu hat Kollektivunterschrift zu zweien: Leopold Trütsch, Vizedirektor; seine Prokura ist erloschen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Alfred Matzinger, von und in Adliswil. Der Verwalter Bruno Enderli wohnt nun in Affoltern a. A.

8. Januar 1970.
Zürcher Kantonalbank, Filiale Bauma, in Bauma (SHAB Nr. 13 vom 17. 1. 1969, S. 111), selbständige Anstalt des kantonalen öffentlichen Rechts mit Hauptsitz unter der Firma «Zürcher Kantonalbank», in Zürich 1. Ernst Klaiber, Ernst Weilenmann, Walter Albrecht, Walter Forster, Emil Hinnen, Giovanni Homberger und Kurt Müller führen ihre Einzelunterschrift nicht mehr als Vizedirektoren, sondern als stellvertretende Direktoren. Neu hat Einzelunterschrift: Leopold Trütsch, Vizedirektor; seine Prokura ist erloschen. Neu hat Einzelprokura: Alfred Matzinger, von und in Adliswil.

8. Januar 1970.
Zürcher Kantonalbank, Filiale Wald, in Wald (SHAB Nr. 13 vom 17. 1. 1969, S. 111), selbständige Anstalt des kantonalen öffentlichen Rechts mit Hauptsitz unter der Firma «Zürcher Kantonalbank», in Zürich 1. Emil Straub, Präsident des Bankrates und der Bankkommission; Hans Storrer, Vizepräsident des Bankrates und der Bankkommission; Dr. Oskar Eter, Mitglied des Bankrates und der Bankkommission, sowie Hans Huber, Arthur Wehinger und Hans Bänninger, Direktoren, führen nicht mehr Einzelunterschrift, sondern Kollektivunterschrift zu zweien. Ernst Klaiber, Ernst Weilenmann, Walter Albrecht, Walter Forster, Emil Hinnen, Giovanni Homberger und Kurt Müller führen nicht mehr Einzelunterschrift, sondern Kollektivunterschrift zu zweien, und zwar nicht mehr als Vizedirektoren, sondern nun als stellvertretende Direktoren. Gottfried Furrer, Walter Fluck, Walter Eigenmann und Anton Guler haben nicht mehr Einzelprokura, sondern Kollektivprokura zu zweien. Walter Feuer, Verwalter, führt nicht mehr Einzelunterschrift, sondern Kollektivunterschrift zu zweien, weiterhin beschränkt auf den Geschäftskreis der Filiale Wald. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Leopold Trütsch, Vizedirektor; seine Prokura ist erloschen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Alfred Matzinger, von und in Adliswil. Neu hat Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis der Filiale Wald: Ernst Aeberli, von Erlenbach ZH, in Wald ZH.

8. Januar 1970.
Zürcher Kantonalbank, Filiale Winterthur, in Winterthur 1 (SHAB Nr. 13 vom 17. 1. 1969, S. 111), selbständige Anstalt des kantonalen öffentlichen Rechts mit Hauptsitz unter der Firma «Zürcher Kantonalbank», in Zürich 1. Ernst Klaiber, Ernst Weilenmann, Walter Albrecht, Walter Forster, Emil Hinnen, Giovanni Homberger und Kurt Müller führen ihre Kollektivunterschrift zu zweien nicht mehr als Vizedirektoren, sondern als stellvertretende Direktoren. Neu hat Kollektivunterschrift zu zweien: Leopold Trütsch, Vizedirektor; seine Prokura ist erloschen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Alfred Matzinger, von und in Adliswil. Hans Zurmühle ist nicht mehr Verwalter, sondern Vizedirektor; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis der Filiale Winterthur.

8. Januar 1970.
Zürcher Kantonalbank, Filiale Oerlikon, in Zürich 1 (SHAB Nr. 13 vom 17. 1. 1969, S. 111), selbständige Anstalt des kantonalen öffentlichen Rechts mit Hauptsitz unter der Firma «Zürcher Kantonalbank», in Zürich 1. Ernst Klaiber, Ernst Weilenmann, Walter Albrecht, Walter Forster, Emil Hinnen, Giovanni Homberger und Kurt Müller führen ihre Kollektivunterschrift zu zweien nicht mehr als Vizedirektoren, sondern als stellvertretende Direktoren. Neu hat Kollektivunterschrift zu zweien: Leopold Trütsch, Vizedirektor; seine Prokura ist erloschen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Alfred Matzinger, von und in Adliswil. Max Bertschinger ist nicht mehr Filialverwalter, sondern Vizedirektor; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis der Filiale Oerlikon. Die Prokura von Reinhard Saller ist erloschen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis der Filiale Oerlikon: Ulrich Naef, von Turbenthal, in Schwerzenbach.

8. Januar 1970.
Zürcher Kantonalbank, Filiale Andelfingen, in Andelfingen; **Zürcher Kantonalbank, Filiale Bülach**, in Bülach; **Zürcher Kantonalbank, Filiale Dielsdorf**, in Dielsdorf; **Zürcher Kantonalbank, Filiale Horgen**, in Horgen; **Zürcher Kantonalbank, Filiale Meilen**, in Meilen (alle SHAB Nr. 13 vom 17. 1. 1969, S. 111); **Zürcher Kantonalbank, Filiale Rüti**, in Rüti (SHAB Nr. 158 vom 10. 7. 1969, S. 1604); **Zürcher Kantonalbank, Filiale Uster**, in Uster (SHAB Nr. 78 vom 3. 4. 1969, S. 740), selbständige Anstalt des kantonalen öffentlichen Rechts mit Hauptsitz unter der Firma «Zürcher Kantonalbank», in Zürich 1.

Ernst Klaiber, Ernst Weilenmann, Walter Albrecht, Walter Forster, Emil Hinnen, Giovanni Homberger und Kurt Müller führen ihre Kollektivunterschrift zu zweien nicht mehr als Vizedirektoren, sondern als stellvertretende Direktoren. Neu hat Kollektivunterschrift zu zweien: Leopold Trütsch, Vizedirektor; seine Prokura ist erloschen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Alfred Matzinger, von und in Adliswil.

8. Januar 1970. Kohlen, Koks usw.
Robert Böhringer Aktiengesellschaft, in Zürich 3 (SHAB Nr. 45 vom 23. 2. 1968, S. 394), Handel mit Kohlen, Koks und Brennmaterialien aller Art usw. Carl Hugenschmidt nicht mehr Präsident des VR (Verwaltungsrats), aber weiterhin Mitglied desselben. Dr. Otto Morf, Mitglied des VR, nun Präsident desselben. Beide führen weiter Kollektivunterschrift zu zweien.

8. Januar 1970. Industrieergänze.
Werner Hurter & Co., in Küssnacht, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 8 vom 11. 1. 1968, S. 55), Handel und Vertretungen in Industrieergänzen aller Art. Der Kommanditär Carl Geser ist aus der Gesellschaft ausgeschieden. Neu ist mit im Sinne von Art. 177, Abs. 2, ZGB, erteilter Zustimmung als Kommanditistin mit einer durch Verrechnung liberierten Kommanditsumme von Fr. 1000 eingetreten: Lydia Hurter, nun in Küssnacht; sie behält ihre Einzelprokura bei. Der unbeschränkt haftende Gesellschafter Werner Hurter wohnt jetzt in Küssnacht.

8. Januar 1970. Waren aller Art.
A. Schönenberger, in Zürich (SHAB Nr. 245 vom 20. 10. 1965, S. 3290), Handel mit Waren aller Art. Die Angabe des Registers, der Firmainhaber lebe in Gütertrennung, wird gestrichen, da die Gütertrennung aufgehoben worden ist.

8. Januar 1970. Geschäfte aller Art.
Bursa Trading Corporation Ltd., in Zürich 3 (SHAB Nr. 256 vom 1. 11. 1967, S. 3620), Abwicklung von Handels-, Transit- und Kompensationsgeschäften usw. Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Genf (SHAB Nr. 299 vom 22. 12. 1969, S. 2935) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

8. Januar 1970.
Obstbauverein Dübendorf, in Dübendorf (SHAB Nr. 89 vom 18. 4. 1958, S. 1071), Genossenschaft. Walter Bertschinger und Alfred Trüb aus dem Vorstand ausgeschieden; deren Unterschriften erloschen. Neue Mitglieder des Vorstandes: Heinrich Weber, von und in Dübendorf, Präsident, und Heinrich Kaiser, von und in Dübendorf, Aktuar. Präsident und Aktuar führen Kollektivunterschrift. Neues Geschäftsdomicil: Buenstrasse 11 (bei Heinrich Weber).

8. Januar 1970.
«Triplex»-Werbeagentur, Gérard Hallauer, in Zollikon (SHAB Nr. 273 vom 21. 11. 1969, S. 2687). Neuer Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Richard Schäfer, deutscher Staatsangehöriger, in Stuttgart.

8. Januar 1970. Oelfeuerungszubehör.
Satronac AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 231 vom 3. 10. 1967, S. 3273), Fabrikation und Verkauf von sowie Handel mit Oelfeuerungszubehör usw. Dr. Werner Strasser aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Roger Lüdi, bisher Präsident des VR, nun einziges Mitglied desselben; führt weiter Einzelunterschrift.

Bern - Berne - Berna Bureau Aarberg

8. Januar 1970.
Kartbahn Kappelen AG, in Kappelen (SHAB Nr. 173 vom 28. 7. 1969, S. 1752). Neu wurde als Präsident des Verwaltungsrates gewählt Jürg Vokinger, von Stans NW, in Bern. Er zeichnet kollektiv zu zweien.

Bureau Biel

8. Januar 1970. Uhrenterminage.
Bilat & fils, in Biel, Uhrenterminage, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 84 vom 14. 4. 1959, S. 1055). Diese Kollektivgesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Gesellschafters Marcel Bilat per 1. Januar 1970 aufgelöst; die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom Gesellschafter René Bilat, von Murioux, in Biel, als Einzelfirma im Sinne von Art. 579 OR fortgesetzt. Die Firma lautet nun: René Bilat, Bözingenstrasse 132a.

Bureau Büren an der Aare

8. Januar 1970. Automobile.
Lauber Ami, Automobile/Garage, in Pieterlen. Inhaber dieser Firma ist Ami Lauber, von Adelboden, in Pieterlen. Handel mit und Reparaturen von Automobilen und Motoren. Bielstrasse 12a.

Bureau de Delémont

8. janvier 1970. Denrées alimentaires.
Albert Keller, à Bassecour, commerce de denrées alimentaires en gros (FOSC du 5. 2. 1963, № 29, p. 355). La maison a cessé son commerce de denrées alimentaires en gros. Elle exploite actuellement un commerce d'alimentation. Rue Abbé-Monnin 2.

Bureau Erlach

8. Januar 1970.

Hans Hunziker, Elektrische Unternehmungen, in Ins (SHAB Nr. 303 vom 27. 12. 1957, S. 3394). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der Firma «Hans Hunziker, Nachfolgerin Frau Selma Hunziker», in Ins, übernommen.

Bureau Thun

5. Januar 1970. Textilien.

Leo Bernstein, in Steffisburg, Handel mit Textilwaren aller Art (SHAB Nr. 292 vom 14. 12. 1965, S. 3914). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

6. Januar 1970. Glas, Porzellan.

Simmen & Bertschi, vorm. Jenni & Simmen A.G., in Thun, Handel mit Glas- und Porzellanwaren aller Art, Ausführung von Verglasungsarbeiten, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 272 vom 20. 11. 1962, S. 3348). Diese Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Gesellschafters Alfred Bertschi per 31. Dezember 1969 aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom Geschäftsführer Max Simmen-Bertschi, von Schinznach-Dorf, in Hünibach, Gemeinde Hilterfingen, als Einzelkaufmann im Sinne von Art. 579 OR fortgesetzt. Die Firma lautet nun **Simmen-Bertschi**. Die Geschäftsnatur umfasst nur noch den Handel mit Glas- und Porzellanwaren aller Art.

Bureau Wangen a. d. A.

7. Januar 1970. Schuhwaren.

Hug & Co. AG. (Hug & Cie. SA.) (Hug & Co. Ltd.), in Herzogenbuchsee (SHAB Nr. 100 vom 1. 5. 1969, S. 985). Fabrikation von und Handel mit Schuhwaren usw. Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Dulliken SO (SHAB Nr. 299 vom 22. 12. 1969, S. 2933) im Handelsregister von Wangen a. A. von Amtes wegen gelöscht.

7. Januar 1970. Kleider.

Obrecht & Co. AG., in Wangen a. A., Kleiderfabrikation (SHAB Nr. 237 vom 10. 10. 1969, S. 2333). Kollektivprokura zu zweien wird erteilt an Werner Ramseyer, von Heimsliß BE, in Solothurn.

7. Januar 1970.

Maschinenbau AG. vorm. G. Roth & Cie., in Herzogenbuchsee, Konstruktion, Fabrikation von und Handel mit Ziegeleinrichtungen und Apparaten sowie von allgemeinen Transporteinrichtungen und von Blechbearbeitungsmaschinen. (SHAB Nr. 284 vom 4. 12. 1969, S. 2792). Die Einzelprokura von Otto Gerny ist erloschen.

7. Januar 1970.

Treuhand Gerber & Co., in Herzogenbuchsee, Immobilien-Treuhandbüro usw., Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 89 vom 18. 4. 1969, S. 859). Kollektivprokura zu zweien für den Hauptsitz wird erteilt an James Anthony Copeland, britischer Staatsangehöriger, in Aeschi SO.

Luzern - Lucerne - Lucerna

8. Januar 1970.

Luftseilbahn Sörenberg-Brienzer Rothorn AG, in Sörenberg, Gemeinde Flühl. Unter dieser Firma besteht laut öffentlicher Urkunde und Statuten vom 13. Dezember 1969 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Bau und Betrieb einer Luftseilbahn von Sörenberg, Schönenboden, auf das Brienzer Rothorn für die gewerbmässige Beförderung von Personen und Waren, ferner Bau und Betrieb von allen dazugehörigen Anlagen, Gastwirtschaften und anderen Nebenbetrieben. Beteiligungen, Erwerb, Belastung und Veräusserung von Liegenschaften. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 600 000, eingeteilt in 600 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 5 bis 11 Mitgliedern. Präsident ist Josef Wicki, von und in Schüpfheim; Mitglieder sind Manfred Aegerer, von und in Hasle LU; Heinz Felder, von und in Schüpfheim; Dr. Walter Ottiger, von Rothenburg und Luzern, in Luzern (diese den geschäftsleitenden Ausschuss bildend); Karl Ackermann, von und in Entlebuch; Dr. med. Hans Emmenegger, von Schüpfheim, in Muttenz; Walter Schnyder, von Flühl und Schüpfheim, in Flühl; und Josef Emmenegger, von Flühl und Schüpfheim, in Sörenberg, Gemeinde Flühl. Die Verwaltungsräte führen Kollektivunterschrift zu zweien. Rechtsdomizil: Gemeindekanzlei Flühl. Geschäftsstelle in Schüpfheim (bei Heinz Felder).

8. Januar 1970. Schlosserei, Landmaschinen usw.

Hans Achermann-Wicki, in Menznau. Inhaber dieser Firma ist Hans Achermann-Wicki, von und in Menznau. Schmiede und Schlosserei sowie Handel mit Eisenwaren und landwirtschaftlichen Maschinen. Eintragung von Amtes wegen gemäss Art. 57, Abs. 4, HRV.

8. Januar 1970. Vieh.

Heinrich Birrer-Hodel, in Grosswangen. Inhaber dieser Firma ist Heinrich Birrer-Hodel, von Luthern, in Grosswangen. Viehhandel. Eduard-Huber-Strasse.

8. Januar 1970. Hotel-Restaurant.

Dulac A.G., in Luzern, Hotel-Restaurant, Liegenschaftsverwaltung usw. (SHAB Nr. 197 vom 23. 8. 1967, S. 1834). Als weiteres Mitglied wurde in den Verwaltungsrat gewählt Dr. Robert A. Sutz, von Zürich und Meilen, in Zürich. Er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

8. Januar 1970. Velos, Motor-, Autoreparaturen.

Hans Galliker, in Menznau. Inhaber dieser Firma ist Hans Galliker, von Menznau und Willisau-Land, in Menznau. Autoreparaturwerkstätte sowie Verkauf von Velos, Motorfahrzeugen und Regenbekleidungen. Eintragung von Amtes wegen gemäss Art. 57, Abs. 4, HRV.

8. Januar 1970. Kies, Bauten.

Familie Gerber, in Geiss, Gemeinde Menznau. Unter dieser Firma besteht zwischen Wwe. Ida Gerber, geb. Wüthrich; Hans Rudolf und Eugen Alfred Gerber, alle von Schangnau, in Geiss, Gemeinde Menznau, eine Kollektivgesellschaft, die mit dem Eintrag ins Handelsregister begonnen hat. Kiesausbeutung und Bauunternehmung. Eintragung von Amtes wegen gemäss Art. 57, Abs. 4, HRV.

8. Januar 1970. Sägerei.

Hermann Häfliger, in Twärenegg, Gemeinde Menznau. Inhaber dieser Firma ist Hermann Häfliger, von Romoos, in Twärenegg, Gemeinde Menznau. Sägerei und Holzhandlung. Eintragung von Amtes wegen gemäss Art. 57, Abs. 4, HRV.

8. Januar 1970.

Ingenieur- und Vermessungsbüro Schulthess AG, in Kriens (SHAB Nr. 133 vom 12. 6. 1964, S. 1827). Gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 24. 12. 1969 hat sich diese Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma **Ingenieur- und Vermessungsbüro Schulthess AG** in Liquidation durchgeführt. Liquidatoren mit Kollektivunterschrift zu zweien sind die beiden Verwaltungsratsmitglieder Hans Schulthess und Valentin Blättler. Die Unterschrift des Präsidenten des Verwaltungsrates Karl Schulthess ist erloschen.

8. Januar 1970. Bäckerei.

Josef Jost, in Menznau. Inhaber dieser Firma ist Josef Jost, von Lungern, in Menznau. Bäckerei sowie Handel mit Lebensmitteln. Eintragung von Amtes wegen gemäss Art. 57, Abs. 4, HRV.

8. Januar 1970.

Käsergenossenschaft Elmeningen, in Gormund, Gemeinde Neudorf (SHAB Nr. 65 vom 29. 1. 1954, S. 727). Josef Erni-Geissbühler ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Der Vorstand setzt sich wie folgt zusammen: Präsident ist Josef Stok-

ker-Egli, von und in Neudorf (neu); Vizepräsident/Kassier Caspar Erni-Troiser (bisher Rechnungsrevisor), und Aktuar Adolf Amrein-Suter (bisher). Unterschrift führt der Präsident oder der Vizepräsident kollektiv mit dem Aktuar oder dem Rechnungsrevisor Walter Lang-Bühler, von und in Neudorf (neu).

8. Januar 1970. Restaurant.

Alois Peycr-Krähenbühl, in Dagmersellen. Inhaber dieser Firma ist Alois Peycr-Krähenbühl, von Röserswil, in Dagmersellen. Betrieb des Restaurants Bahnhof.

8. Januar 1970. Bäckerei.

Hans Steiner, in Menznau. Inhaber dieser Firma ist Hans Steiner, von Menznau und Grosswangen, in Menznau. Bäckerei sowie Handel mit Lebensmitteln. Eintragung von Amtes wegen gemäss Art. 57, Abs. 4, HRV.

8. Januar 1970. Lebensmittel.

Hans Unternährer, in Menzberg, Gemeinde Menznau. Inhaber dieser Firma ist Hans Unternährer, von Menznau, in Menzberg, Gemeinde Menznau. Handel mit Lebensmitteln. Eintragung von Amtes wegen gemäss Art. 57, Abs. 4, HRV.

8. Januar 1970.

J. H. Scherer, Gesundes Leben, in Luzern, Beratungsstelle für Gesundheitsvorsorge (SHAB Nr. 263 vom 10. 11. 1969, S. 2584). Der Inhaber hat den Geschäftssitz nach Littau verlegt. Die Firma lautet nun: **J. H. Scherer, «GELEB»**. Neue Adresse: Allmendweg 9.

Zug - Zoug - Zugo

8. Januar 1970.

Thomas Construction AG Zug, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 18. 12. 1969 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Durchführung von Bau- und Konstruktionsaufträgen jeglicher Art für eigene und fremde Rechnung und die damit in Zusammenhang stehenden Finanzierungs- und Beratungstätigkeiten. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 500 Namenaktien zu Fr. 100; darauf sind Fr. 120 120 einbezahlt. Die Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Paul Stadlin, von und in Zug. Domizil: Gartenstrasse 2 (bei Dr. Paul Stadlin).

8. Januar 1970. Elektron. Ausrüstungen.

Bourns AG, in Zug, Handel mit elektronischen Ausrüstungen usw. (SHAB Nr. 281 vom 1. 12. 1969, S. 2762). Die Prokura von René M. Küpfer ist erloschen.

8. Januar 1970.

Columbia Broadcasting System, CBS (Europe) AG, in Zug, Verwaltung und Verwertung von Schutzrechten auf dem Gebiete der Radios und des Fernsehens usw. (SHAB Nr. 285 vom 5. 12. 1969, S. 2802). Felix A. Kalinski, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Verwaltungsrat als Präsident gewählt: Ralph O. Briscoe, amerikanischer Staatsangehöriger, in Tarrytown, New York, USA. Er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

8. Januar 1970.

E.G.O. Elektro-Geräte A.G., in Zug, Beteiligung an andern Unternehmungen sowie Abwicklung von Handelsgeschäften in Elektrogeräten usw. (SHAB Nr. 2 vom 5. 1. 1970, S. 11/12). Einzelunterschrift wurde erteilt an: Heinz Treffinger, deutscher Staatsangehöriger, in Oberdingen/Württ. BRD. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an: Willi Jungmann, deutscher Staatsangehöriger, in Oberdingen/Württ. BRD.

8. Januar 1970. Beratungen.

Ezi AG (Ezi S.A.) (Ezi Ltd.), in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 29. 12. 1969 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Internationale Beratung von Unternehmen aller Art, insbesondere bezüglich deren internationalen Organisation, deren Beziehungen zu andern Unternehmen und bezüglich deren Auswahl von Führungskräften im Ausland. Die Gesellschaft kann sich in der Schweiz und im Ausland in allen finanziellen, kommerziellen und industriellen Transaktionen sowie an Immobiliengeschäften beteiligen, die in Beziehung zum Gesellschaftszweck stehen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Dr. Egon Zehnder, von Zürich und Ettenhausen TG, in Küssnacht ZH, Präsident, und Dr. Fridolin Zweifel, von Linthal GL, in Zug. Dr. E. Zehnder führt Einzelunterschrift, Dr. F. Zweifel zeichnet kollektiv zu zweien. Domizil: Poststrasse 14 (c/o Interconsulta Revisions- und Treuhand AG).

8. Januar 1970. Waren aller Art.

Sechorex AG, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 15. 12. 1969 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit Waren aller Art, Import und Export sowie Abschluss von Kommissionsgeschäften, kurzfristige Finanzierung von geschäftlichen Unternehmungen und Durchführung von Treuhandgeschäften. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern die Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören mit Kollektivunterschrift zu zweien an: Dr. Karl Zoller, von Zollikon ZH, in Zug, als Präsident, und Dr. Felix Ror, von und in Zürich, als Vizepräsident. Domizil: Alpenstrasse 14 (bei Dr. K. Zoller).

8. Januar 1970.

Aktivbau GmbH, in Zug, Beteiligung an Bauvorhaben aller Art usw. (SHAB Nr. 95 vom 25. 4. 1969, S. 925). Neues Domizil: Baarerstrasse 71 (bei Jakob Klausner).

8. Januar 1970. Kaffee-, Bauten, Lebensmittel, chemische Produkte, Immobilien, Beteiligungen.

Fingeco S.A., in Zug, Kauf, Verkauf, Import und Export von Kaffee und anderen Waren usw. (SHAB Nr. 106 vom 8. 5. 1969, S. 1052).

Immeros A.G., in Zug, Errichtung und Verwaltung von Gebäuden usw. (SHAB Nr. 169 vom 22. 7. 1968, S. 1596).

Nahrgen S.A., in Zug, Kauf, Verkauf, Import, Export von Lebensmitteln und anderen Waren usw. (SHAB Nr. 125 vom 2. 6. 1969, S. 1249).

Panochem S.A., in Zug, Herstellung, Kauf und Verkauf von chemischen Produkten aller Art usw. (SHAB Nr. 59 vom 12. 3. 1969, S. 551).

Viestina S.A., in Zug, Beteiligung an anderen Gesellschaften usw. (SHAB Nr. 243 vom 17. 10. 1969, S. 2392).

Rabelli SA, in Zug, Kauf und Verkauf von Immobilien usw. (SHAB Nr. 255 vom 31. 10. 1969, S. 2506).

Ornistad A.G., in Zug, Beteiligung an andern Gesellschaften usw. (SHAB Nr. 242 vom 16. 10. 1969, S. 2384).

Narafin A.G., in Zug, finanzielle Beteiligung an anderen Gesellschaften usw. (SHAB Nr. 147 vom 27. 6. 1969, S. 1494).

Huums A.G., in Zug, Beteiligung an anderen Gesellschaften usw. (SHAB Nr. 240 vom 14. 10. 1969, S. 2362).

Gesellschaft für Beratung in der Bau-Industrie A.G., in Zug, Verwaltungen, Handels- und technische Beratung in der Bauindustrie usw. (SHAB Nr. 89 vom 18. 4. 1969, S. 859).

Banyon A.G., in Zug, Beteiligung an andern Gesellschaften usw. (SHAB Nr. 242 vom 16. 10. 1969, S. 2384).

Asceio AG, in Zug, finanzielle Beteiligung an andern Gesellschaften usw. (SHAB Nr. 176 vom 31. 7. 1969, S. 1778).

IAG Verkaufsberatung AG, in Zug, Studium von Marktforschungsproblemen des Verlagswesens usw. (SHAB Nr. 106 vom 8. 5. 1969, S. 1051).

Pier Giovanni Keller ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

8. Januar 1970. Immobilien, Beteiligungen.

Calodin A.G., in Zug, Kauf und Verkauf von Immobilien usw. (SHAB Nr. 270 vom 18. 11. 1969, S. 2656).

Lavik AG, in Zug, finanzielle Beteiligung an andern Gesellschaften usw. (SHAB Nr. 89 vom 18. 4. 1969, S. 859).

Ernonzir A.G., in Zug, Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Aktien usw. (SHAB Nr. 281 vom 1. 12. 1969, S. 2762).

Société Financière et Commerciale des Fertilisants Chimiques S.A. Fertichim, in Zug, internationaler Handel, Herstellung, Unterhalt, Vertrieb von Waren im allgemeinen und besonders von chemischen Produkten usw. (SHAB Nr. 27 vom 3. 2. 1969, S. 262).

Langtrask A.G., in Zug, finanzielle Beteiligung an andern Gesellschaften usw. (SHAB Nr. 272 vom 20. 11. 1969, S. 2680).

Idalgo AG, in Zug, finanzielle Beteiligung an andern Gesellschaften usw. (SHAB Nr. 272 vom 20. 11. 1969, S. 2680).

Eclogon S.A., in Zug, finanzielle Beteiligung an andern Gesellschaften usw. (SHAB Nr. 270 vom 18. 11. 1969, S. 2656).

Pier Giovanni Keller ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist in den Verwaltungsrat gewählt worden: Dr. Giangio Spies, von Laufen-Uhwiesen, in Lugano. Er führt Einzelunterschrift.

8. Januar 1970. Beteiligungen.

Bilton S.A., in Zug, finanzielle Beteiligung an andern Gesellschaften usw. (SHAB Nr. 125 vom 2. 6. 1969, S. 1249).

Mieron Holding S.A., in Zug, finanzielle Beteiligung an andern Gesellschaften usw. (SHAB Nr. 218 vom 18. 9. 1969, S. 2152).

Kolvik Holding S.A., in Zug, finanzielle Beteiligung an andern Gesellschaften usw. (SHAB Nr. 218 vom 18. 9. 1969, S. 2152).

Kotola S.A., in Zug, finanzielle Beteiligung an andern Gesellschaften usw. (SHAB Nr. 176 vom 31. 7. 1969, S. 1778).

Pier Giovanni Keller ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Dr. Giangio Spies, bisher Präsident, ist nun einziges Mitglied des Verwaltungsrates und führt weiterhin Einzelunterschrift.

8. Januar 1970. Beteiligungen.

Seifor S.A., in Zug, finanzielle Beteiligung an andern Gesellschaften usw. (SHAB Nr. 260 vom 6. 11. 1969, S. 2559). Pier Giovanni Keller ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist in den Verwaltungsrat gewählt worden: Dr. Orazio Dotta, von Airolo, in Castagnola. Er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

8. Januar 1970. Beteiligungen.

Maurer AG Zug, in Zug, Erwerb von dauernden Beteiligungen an Unternehmen, die sich mit der Herstellung oder dem Vertrieb von Maschinen und Werkzeugen befassen usw. (SHAB Nr. 1 vom 3. 1. 1969, S. 3). Einzelprokura ist erteilt an: Hansueli Krähenbühl, von Signau BE, in Zug.

Freiburg - Fribourg - Friburgo

Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

8. janvier 1970. Menuiserie.

Max Remy & Fils, à Charmey, menuiserie en bâtiment, charpente, société en nom collectif (FOSC du 5. 2. 1959, N° 28, p. 416). La société est dissoute depuis le 31 mars 1969. Sa liquidation étant terminée, la raison sociale est radice.

8. janvier 1970. Menuiserie.

Max Remy, à Charmey. Le chef de la raison est Max Remy, de et à Charmey. Menuiserie en bâtiment, charpente. La Tzintre.

8. janvier 1970. Maçonnerie.

Michel Repond, à Charmey. Le chef de la raison est Michel Repond, de et à Charmey. Entreprise de maçonnerie.

8. janvier 1970. Garage.

Marco Santini, à Bulle. Le chef de la raison est Marco Santini, d'Italie, à Bulle. Exploitation du garage des Trois Trèfles.

Bureau de Fribourg

8. janvier 1970.

Marketing et Informatique S.A. «MARKINFORM», à Fribourg. Suivant acte authentique et statuts du 7 janvier 1970, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but d'effectuer dans tous les pays d'Afrique et d'Asie et notamment en Turquie, au Proche et au Moyen-Orient des études de marché, des analyses statistiques, des recherches de renseignements commerciaux et industriels et des études de toute nature en matière d'informatique. La société pourra en outre, prendre des participations dans toute société ayant un but analogue. Le capital social est de fr. 50 000, divisé en 50 actions de fr. 1000 chacune, au porteur, entièrement libérées. Les publications sont faites dans la FOSE. Les communications et convocations sont adressées aux actionnaires par une seule insertion dans la FOSE. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Albert Louis Dupont-Willemin, de et à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle. Locaux: 5, Bd. de Pérolles c/o Fiduciaire Ravier S.A.

8. janvier 1970. Immeubles.

Tariana S.A., à Fribourg, achat, vente, location de biens mobiliers et immobiliers, etc. (FOSC du 4. 3. 1963, N° 79, p. 973). L'administrateur Gérard Wyssa a démissionné. Ses pouvoirs sont éteints. Jean-Paul Kaeslin, de Beckenried, à Pully, a été nommé administrateur. Il engage la société par sa signature collective à deux.

8. janvier 1970. Serrurerie.

Jean-Claude Sapin, à Fribourg. Le chef de la maison est Jean-Claude Sapin fils de Robert, d'Autigny, à Fribourg. S. R. E. Service de réparation express en serrurerie. Domicile: 4, rue Simphon.

8. janvier 1970. Garage.

Karl Rab, à Fribourg. Le chef de la maison est Karl Rab, de Hongrie, à Villars-sur-Glâne. Exploitation d'un garage et réparations. 11, Rte de Dailletes.

8. janvier 1970. Vêtements.

L. Bulliard S.A., à Fribourg, fabrication de vêtements, etc. (FOSC du 22. 3. 1968, N° 69, p. 614). Par ordonnance du 5 janvier 1970, le président du tribunal de la Sarine a déclaré la société en état de faillite.

Bureau Murten (Bezirk See)

8. Januar 1970. Nahrungsmittel.

Roland Murten A.G. (Roland Morat S.A.), in Murten, Herstellung von Gebäcken und Nahrungsmitteln aller Art (SHAB Nr. 229 vom 20. 12. 1968, S. 2758). Hansruedi Minger, von Wohlen BE, in Murten, und Ernst Spillmann, von Zürich, in Schlieren, wurde Prokura erteilt. Sie zeichnen kollektiv zu zweien mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten.

8. Januar 1970. Garage.
Adolf Mattmüller, in Kerzers, Garage und Transporte (SHAB Nr. 83 vom 9.4.1963, S. 1023). Die Firma wird infolge Uebernahme der Aktiven und Passiven durch die nachstehend eingetragene Einzelfirma «Ernst Mattmüller», in Kerzers, gelöst.

8. Januar 1970. Garage.
Ernst Mattmüller, in Kerzers. Inhaber der Firma ist Ernst Mattmüller, Sohn des Adolf, von Gaden BE, in Kerzers. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der vorstehend gelösten Firma Adolf Mattmüller, in Kerzers. Garage und Transporte. Murtenstrasse.

8. Januar 1970. Metallindustrie.
Rastawerk A.G. (Usine Rasta S.A.) (Officina Rasta S.A.), in Murten, Fabrikation von Erzeugnissen der Metallindustrie (SHAB Nr. 220 vom 19.9.1968, S. 2024). Dr. Carlo Bottini, italienischer Staatsangehöriger, in Malland, ist Mitglied des Verwaltungsrates, ohne Unterschrift. Karl Wahl ist als Vizedirektor zurückgetreten. Seine Unterschrift ist erloschen. Roland Wegmann, von Lindau ZH, in La Neuveville, wurde zum Prokuristen ernannt. Der Vizedirektor Willy Chardonnens, bisher in Avenches, ist nun in Dommidier wohnhaft, und Roger Corminboeuf, bisher in Murten, wohnt nun in Avenches.

Solothurn – Soleure – Soletta Bureau Grenchen-Bettlach

8. Januar 1970.
Solothurner Handelsbank, Filiale Grenchen, Zweigniederlassung in Grenchen (SHAB Nr. 245 vom 20.10.1969, S. 2409). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Solothurn. An Josef Marti, von Bettlach, in Grenchen, ist Kollektivprokura zu zweien erteilt.

Bureau Lebern

7. Januar 1970. Uhren-Termine.
Paul Bader, in Bellach. Inhaber der Einzelfirma ist Paul Bader, von Holderbank, in Bellach. Betrieb eines Termine-Ateliers. Höhenweg 9.

8. Januar 1970. Uhrentermine.
Meier und Bader, in Rüttenen. Kollektivgesellschaft, Termine-Atelier (SHAB Nr. 138 vom 17.6.1969, S. 1394). Die Gesellschaft ist seit dem 31. Dezember 1969 aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöst.

Bureau Stadt Solothurn

8. Januar 1970.
Ersparniskasse der Stadt Solothurn, in Solothurn, Gemeindefinanzkassa (SHAB Nr. 159 vom 11.7.1969, S. 1616). Dr. Otto Furrer, von und in Solothurn, ist Mitglied der Verwaltungskommission; die Unterschrift führt er nicht. An Josef Zimmermann, von Küttigkofen und Rüttenen, in Rüttenen SO, wurde Kollektivprokura zu zweien erteilt.

8. Januar 1970.
Solothurnische Leihkasse, in Solothurn, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 159 vom 11.7.1969, S. 1616). Dr. Otto Furrer, von und in Solothurn, ist Mitglied des Verwaltungsrates; die Unterschrift führt er nicht. An Josef Zimmermann, von Küttigkofen und Rüttenen, in Rüttenen SO, wurde Kollektivprokura zu zweien erteilt.

Basel-Stadt – Bâle-Ville – Basilea-Città

7. Januar 1970. Metzgerei und Wursterei.
E. Itin-Schneider, in Basel, Metzgerei usw. (SHAB Nr. 279 vom 29.11.1937, S. 2630). Die Einzelfirma ist infolge Geschäftsbüroübergangs erloschen.

7. Januar 1970. Metzgerei und Wursterei.
Peter Itin, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Peter Itin-Scheidegger, von Basel, in Basel. Metzgerei und Wursterei. Delsbergerallee 49.

7. Januar 1970.
Basler Druck- und Verlagsanstalt (Société Bâloise d'Imprimerie et d'Édition), in Basel (SHAB Nr. 136 vom 13.6.1968, S. 1266). Dr. Erwin Strobel ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Der bisherige Delegierte Rudolf Indlekofer führt nun als einziger Verwaltungsrat weiterhin Einzelunterschrift. Der Prokurist André Soma ist nun Bürger von Basel und wohnt nun in Allschwil. Prokura wurde erteilt an Werner Camenzind, von Gersau; Adolf Grossert, von Sursée, und Josef Langenegger, von Baar ZG, alle in Basel. Sie zeichnen zu zweien.

7. Januar 1970.
General Transport AG, in Basel (SHAB Nr. 52 vom 4.3.1969, S. 489). Prokura wurde erteilt an Marlène Gerster, von und in Basel. Sie zeichnet zu zweien.

7. Januar 1970. Buchdruckerei usw.
Birkhäuser AG, in Basel, Buchdruckerei usw. (SHAB Nr. 24 vom 30.1.1968, S. 198). Die Prokura von Jean Jacques David ist erloschen. Prokura wurde erteilt an Hans-Joachim Pfeiffer, deutscher Staatsangehöriger, in Basel, und Friedrich Schaad, von Lommiswil SO, in Therwil. Sie zeichnen zu zweien.

7. Januar 1970. Spezialartikel der Elektrobranche usw.
Fribos AG, in Basel, Spezial-Artikel der Elektrobranche usw. (SHAB Nr. 237 vom 9.10.1968, S. 2178). Prokura wurde erteilt an Josef Gebhard Kempf, von Bürglen UR und Emmen LU, in Pratteln. Er zeichnet zu zweien.

7. Januar 1970. Restaurant.
R. Gobbi, in Basel, Restaurant (SHAB Nr. 226 vom 27.9.1957, S. 2551). Die Einzelfirma hat den Sitz nach Zuzgen verlegt (SHAB Nr. 2 vom 5.1.1970, S. 12) und wird daher in Basel von Amtes wegen gelöst.

7. Januar 1970. Lebensmittel.
Edith Forcella-Rieben, in Basel, Handel mit Lebensmitteln (SHAB Nr. 188 vom 14.8.1969, S. 1875). Uebet die Inhaberin wurde am 17. Dezember 1969 der Konkurs erkannt.

7. Januar 1970.
Schweizerische Treuhandgesellschaft (Société Anonyme Fiduciaire Suisse) (Società Anonima Fiduciaria Svizzera), in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 179 vom 4.8.1969, S. 1803). Die Prokura des Dr. Alfons Schmid ist erloschen. Zu Vizedirektoren wurden ernannt die Prokuristen Hugo Lehmann, Martin Meier und Wolfgang Schaublin. Sie zeichnen zu zweien für den Hauptsitz. Ihre Prokuren sind erloschen. Prokura wurde erteilt an Josef Anderrüthli, von Steinen SZ, in Basel; René Badertscher, von Lauperswil, in Basel; Robert Bodmer, von Obererlinsbach AG, in Riehen; Harry Bysäth, von Gaden, in Reinach BL; Martin Dickenmann, von Basel und Schönlholzerswil, in Münchenstein; Erwin Fink, von Biezwil, in Reinach BL; Adolf Hasler, von und in Basel; Fritz Hof, von Zwingen, in Reinach BL; Fritz Meierhofer, von Zürich, in Reinach BL, und Roland Wirth, von Liestal, in Basel. Sie zeichnen zu zweien für den Hauptsitz, jedoch nicht unter sich oder mit andern Prokuristen.

7. Januar 1970.
Autochemie AG, in Basel (SHAB Nr. 227 vom 29.9.1969, S. 2236). Zu Vizedirektoren wurden ernannt die Prokuristen Angelo Charles Dick, nun in Riehen, und Dr. Rolf Schneider. Ihre Prokuren sind erloschen. Prokura wurde erteilt an Arthur Wittwer, von Linden BE, in Reinach BL. Alle zeichnen zu zweien.

7. Januar 1970. Finanzgeschäfte usw.

Interfinancia AG, in Basel, Finanzgeschäfte usw. (SHAB Nr. 179 vom 4.8.1969, S. 1803). In der Generalversammlung vom 22. Dezember 1969 wurden die Statuten geändert. Die Firma lautet nun: **Finanz und Bau AG Interfinancia**.

7. Januar 1970. Konfektion usw.

Spengler AG, in Basel, Handel mit Konfektion usw. (SHAB Nr. 296 vom 17.12.1968, S. 2729). In der Generalversammlung vom 5. Dezember 1969 wurden die Statuten geändert. Das Grundkapital von Fr. 3.000.000 wurde durch Ausgabe von 2000 Namensaktien zu Fr. 500 erhöht auf Fr. 4.000.000, eingeteilt in 8000 voll liberierte Namensaktien zu Fr. 500. Das Erhöhungskapital wurde durch Verrechnung liberiert.

7. Januar 1970. Elektrische Anlagen.

Elektroprojekt GmbH, in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 22. Dezember 1969 eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Zweck: Projektierung und Montage elektrischer Anlagen. Stammkapital: Fr. 20.000. Gesellschafter: Endre Dekany-Kienzie, ungarischer Staatsangehöriger, und Verena Gattiker, von Oberrieden, beide in Basel, mit Stammeinlagen von je Fr. 10.000. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift: der Gesellschafter Endre Dekany. Bekanntmachungen: SHAB. Domizil: Wiesenstrasse 14.

Basel-Landschaft – Bâle-Campagne – Basilea-Campagna

Nachtrag.

Bahag Holding G.m.b.H., in Binningen. Richtiges Zitat: SHAB Nr. 11 vom 15.1.1970, S. 96.

7. Januar 1970.

Halu Pelzverarbeitung Hanny Stark-Luder, in Allschwil. Inhaberin dieser Einzelfirma ist, mit Zustimmung ihres Ehemannes Eduard Stark, mit dem sie in Gütertrennung lebt, Hanny Stark-Luder, von Mels SG, in Allschwil. Verarbeitung von Pelzen. Gartenstrasse 34.

7. Januar 1970. Schlosserei, Sonnenstoren.
Georges Goetz, in Münchenstein. Inhaber dieser Einzelfirma ist Georges Goetz-Hoffer, von Basel, in Münchenstein. Schlosserei, Sonnenstoren, Reparatur-Service. Hauptstrasse 48.

7. Januar 1970. Restaurant.

Arnold Pfäffli-Marti, in Münchenstein. Betrieb des Restaurants Gartenstadt (SHAB Nr. 110 vom 12.5.1960, S. 1447). Der Präsident des Bezirksgerichts Arlesheim hat durch Urteil vom 6. Januar 1970 über den Firmainhaber den Konkurs eröffnet.

7. Januar 1970. Verpackungsmittel.

Vogel A.G., in Aesch BL, Fabrikation von und Handel mit Pakungen und Waren aus Blech, Kunststoff, Karton und anderen Verpackungsmitteln usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 148 vom 28.6.1967, S. 2213). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 4. Dezember 1969 wurden die Statuten revidiert. Der Verwaltungsrat besteht nun aus wenigstens sechs Mitgliedern. Weitere Statutenänderungen betreffen die zu publizierenden Tatsachen nicht.

7. Januar 1970.

Spinnerei & Weberei Münchenstein A.G., in Münchenstein, Fabrikation von und Handel mit Textilwaren usw. (SHAB Nr. 171 vom 25.7.1957, S. 2019). Prokurist mit Einzelunterschrift ist Rudolf Leone-Gasser, von Leibstadt AG, in Münchenstein.

7. Januar 1970.

Baugenossenschaft Dillacker Münchenstein, in Münchenstein (SHAB Nr. 286 vom 5.12.1968, S. 2639). Aus dem Vorstand ist Heinz Meyer-Ribeaud, Präsident, ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Der bisherige Kassier Heinrich Knutti-Häfliger wurde zum Präsidenten ernannt. Neu wurde als Kassier in den Vorstand gewählt: Edmond Barthérouiller, von Vendincourt BE, in Münchenstein. Unterschrift führen der Präsident, Kassier und Sekretär kollektiv zu zweien. Neues Domizil: Emil Frey-Strasse 147, beim Präsidenten.

7. Januar 1970.

Milchgenossenschaft Lupsingen, in Lupsingen (SHAB Nr. 217 vom 18.9.1964, S. 2820). Aus dem Vorstand ist Fritz Kammermann, Aktuar, ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Vorstand als Aktuar gewählt: Theodor Ballmer, von Lausen, in Ziefen. Die rechtsverbindliche Unterschrift führen Präsident oder Vizepräsident mit dem Aktuar oder Kassier kollektiv zu zweien.

Schaffhausen – Schaffhouse – Sciaffusa

7. Januar 1970.

Hans Mäder, dipl. Buchhalter, Treuhandbüro, in Schaffhausen (SHAB Nr. 296 vom 17.12.1968, S. 2729). Einzelprokura wurde erteilt an Heinz Baumgartner, von Bangerten b. Dieterswil BE, in Neuhausen am Rheinfalt. Neue Geschäftsadresse: Albulastrasse 10.

7. Januar 1970. Spinnerei.

Schoeller, Albers & Co., in Schaffhausen, Kammwollspinnerei, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 228 vom 30.9.1969, S. 2247). Es wurde ernannt: zum Direktor, Markus Jakob, jetzt wohnhaft in Schaffhausen, und zum Vizedirektor, Karl Müller. Sie führen nun Kollektivunterschrift zu zweien; ihre Prokuren werden gelöst. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Peter Briner, von Zürich, in Schaffhausen. Die Prokuren von Oscar Golay ist erloschen.

Appenzel A.-Rh. – Appenzel Rh. ext. – Appenzello est.

7. Januar 1970.

Weberei Appenzel AG, in Appenzel, Fabrikation von Taschentüchern und andern Artikeln der Textilindustrie und Handel mit diesen Erzeugnissen (SHAB Nr. 227 vom 27.9.1968, S. 2091). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Marino Paggiola-Knechtli, italienischer Staatsangehöriger, in Appenzel.

St. Gallen – St.-Gall – San Gallo

7. Januar 1970.

Apag Apparatur AG, in Goldach, Fabrikation von Elektroapparaten, Kleinapparaten und Apparateilen aller Art usw. (SHAB Nr. 86 vom 11.4.1968, S. 778). Gemäss öffentlicher Urkunde vom 24. Dezember 1969 wurde das Aktienkapital von Fr. 2.000.000 vollständig abgeschrieben unter Annullierung der bisherigen 2000 Namensaktien zu Fr. 10.000. Gleichzeitig wurde das Grundkapital der Gesellschaft von Fr. 2.000.000 neu gebildet, durch Ausgabe von 2000 neuen Namensaktien zu Fr. 10.000, die durch Bareinzahlung voll liberiert sind. Alan B. Van Wert, Präsident, Ernst Ritter, Dr. Ernst Schöndorfer und Dr. Peter Hafter sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sowie diejenigen von Chester David Mohr, Generaldirektor; Jorgen Gesmar, Direktor; Floyd Anthony Morley, Direktor, und die Prokura von Eugen Sigrist sind erloschen. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Markus Cappis, von Basel, in Wattwil, Präsident, und Rudolf Baumgartner, von Lyss BE, in Küssnacht ZH; sie führen Kollektivunterschrift zu zweien.

7. Januar 1970.

Vereinigte Kieswerke AG Wil, in Wil, Erwerb und Betrieb von Kieswerken usw. (SHAB Nr. 229 vom 30.9.1968, S. 2106). An der Generalversammlung vom 6. Januar 1970 wurden die Statuten teilweise revidiert. Zweck ist nun: Gewinnung, Veredlung von und Handel mit Kies, Herstellung von und Handel mit Kiesprodukten und Baumaterialien aller Art. Die Gesellschaft kann, auch Grundstücke erwerben, verwalten oder verwerten. Die übrigen Änderungen betreffen die bereits publizierten Tatsachen nicht. Hans Hui, Präsident des Verwaltungsrates, führt anstelle der bisherigen Kollektivunter-

schrift nun Einzelunterschrift. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Marlies Hodel-Breitenmoser, von St. Gallen und Ufenhöfen LU, in Wil.

7. Januar 1970.

Leih- und Sparkasse vom Linthgebiet, Zweigniederlassung in Rapperswil (SHAB Nr. 127 vom 4.6.1969, S. 1273). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Uznach. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Hanspeter Eisele, von Lichtensteig SG, in Rapperswil.

7. Januar 1970.

Elesta AG, Elektronik, Bad Ragaz, in Bad Ragaz, Herstellung und Vertrieb elektronischer Apparate usw. (SHAB Nr. 303 vom 27.12.1968, S. 2795). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Hilmar Weibel, von Willisau LU, in Bad Ragaz.

7. Januar 1970. Chemikalien.

Elmer AG, bisher in Ebnat-Kappel, Handel mit Chemikalien, insbesondere mit thermoplastischen Kunststoffen usw. (SHAB Nr. 152 vom 3.7.1967, S. 2265). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Erlen TG (SHAB Nr. 304 vom 31.12.1969, Seite 2991) im Handelsregister St. Gallen von Amtes wegen gelöst.

7. Januar 1970.

Buchdruckerei Buchs A.-G., in Buchs (SHAB Nr. 199 vom 26.8.1968, S. 1849). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Edwin Stoll, von Hofen SH, in Buchs.

7. Januar 1970.

Grossenbacher Holding AG, in St. Gallen (SHAB Nr. 293 vom 15.12.1969, S. 2876). Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Karl Güntzel, von Reiden LU, in St. Gallen, Direktor, und Kollektivprokura zu zweien an Max Kellenberger, von Walzenhausen AR, in St. Gallen.

7. Januar 1970. Elektrische und elektronische Anlagen.

Grossenbacher & Co. St. Gallen AG, in St. Gallen, Projektierung und Ausführung elektrischer und elektronischer Anlagen usw. (SHAB Nr. 305 vom 30.12.1968, S. 2813). Die Unterschrift von Karl Güntzel, Direktor, und die Prokura von Max Kellenberger, sind erloschen.

7. Januar 1970. Apotheke, sanitäre Artikel.

M. Hohl-Reutty's Erben, in Wil, Apotheke und Sanitätsgeschäft (SHAB Nr. 10 vom 13.1.1945, S. 104). Kollektivgesellschaft. Diese Gesellschaft hat sich infolge Todes des Gesellschafters Theodor Hohl aufgelöst. Die Firma ist per 12. Februar 1957 erloschen. Das Geschäft wird von der verbleibenden Gesellschafterin Mathilde Seliner-Hohl, von Schänis, in Wil, als Einzelfirma im Sinne von Art. 579 OR weitergeführt. Die Firma lautet nun Mathilde Seliner-Hohl. Einzelprokura ist erteilt an Hansjörg Seliner, von Schänis SG, in Wil.

7. Januar 1970. Vieh.

Gebr. Meyer, in Unterterzen, Gemeinde Quarten, Viehhandel (SHAB Nr. 5 vom 9.1.1959, S. 73). Kollektivgesellschaft. Ernst Meyer ist infolge Todes aus der Kollektivgesellschaft ausgeschieden; seine Unterschrift wird gelöst.

7. Januar 1970.

Lamellen und Kupplungsbau August Häusermann G.m.b.H., in Gams (SHAB Nr. 3 vom 5.1.1967, S. 33). Die Gesellschaft und Geschäftsführer Hans Häusermann und Rut Häusermann wohnen nun in Gams SG. Alfred Gräb ist nicht mehr Geschäftsführer; er wurde zum Prokuristen ernannt und führt anstelle der Einzelunterschrift nun Kollektivprokura zu zweien. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Ferdinand Gübeli, von Goldingen SG, in Buchs SG.

7. Januar 1970. Restaurant.

Hans Hasler, in Herbrugg, Gemeinde Balgach, Betrieb des Restaurants «Reblaub» (SHAB Nr. 232 vom 4.10.1957, S. 2616). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

7. Januar 1970. Kunststofffabrikate.
Emilie Hirschi, in St. Margrethen, Import und Export von sowie Handel mit Halb- u. Fertigfabrikaten aus Kunststoffen (SHAB Nr. 159 vom 10.7.1968, S. 1506). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

7. Januar 1970. Milch.

Emil Anderegg, in Uslisbach, Gemeinde Wattwil, Handel mit Milch und Milchprodukten (SHAB Nr. 22 vom 30.1.1964, S. 314). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

7. Januar 1970.

Baldenweg Heizung, in Niederuzwil, Gemeinde Uzwil, Zentralheizungen und Oelfeuerungen (SHAB Nr. 299 vom 22.12.1958, S. 3456). Zwischen dem Firmainhaber und dessen Ehefrau besteht Gütertrennung.

7. Januar 1970. Schuhe.

Frau Rosa Hegnauer-Büchel, in Rüthi, Handel mit Schuhwaren (SHAB Nr. 45 vom 26.2.1964, S. 609). Die Firma-Inhaberin heisst infolge Wiederverheiratung nun Rosa Weissen-Hegnauer und ist Bürgerin von Unterbach VS. Die Firma lautet nun: **Rosa Weissen-Hegnauer**.

7. Januar 1970.

R. Sidler, Textiles, in St. Gallen. Inhaber der Firma ist Rolf Sidler, von Küssnacht SZ, in St. Gallen. Vertretungen von und Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Textilien. Zilweg 14.

7. Januar 1970. Optik.

E. Kühnis, in Montlingen, Gemeinde Oberriet. Inhaber der Firma ist Edgar Kühnis, von Oberriet, in Montlingen, Gemeinde Oberriet. Optische Mikro-Zentrierung, Kitten und Zentrieren optischer Systeme. Platz.

7. Januar 1970. Lastwagen usw.

Knorr & Müller, in St. Gallen, Handel mit Lastwagen, Anhängern usw. Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 271 vom 19.11.1963, S. 3285). Diese Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Gesellschafters Kurt Knorr aufgelöst. Die Firma ist per 1. Januar 1970 erloschen. Das Geschäft wird vom verbleibenden Gesellschafter Emil Müller, von Aesch LU, in St. Gallen, im Sinne von Art. 579 OR weitergeführt. Die Firma lautet nun: **Emil Müller**.

7. Januar 1970.

Einkaufsvereinigung Schweizerischer Gärtnermeister (ESG) und Floristen (SFV), in St. Gallen (SHAB Nr. 51 vom 3.3.1965, S. 671). Genossenschaft. Josef Stoll, Vizepräsident, und Walter Weber, Kassier, sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden in den Vorstand gewählt: Ernst Steiner, von Trachselwald, in Zürich, 1. Vizepräsident, und André Murith, von und in Fribourg, 2. Vizepräsident. Präsident oder Vizepräsident zeichnen kollektiv zu zweien unter sich oder mit dem Geschäftsführer.

Graubünden – Grisons – Grigioni

5. Januar 1970. Finanzierungen.

BARIVA AG, in Chur. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 31. Dezember 1969 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Finanzierungen und Beteiligungen an Unternehmen aller Art. Die Gesellschaft kann Liegenschaften im In- und Ausland erwerben. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50.000, eingeteilt in 50 Inhaberschaften zu Fr. 1000, voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Peter J. Seeholzer, von Zürich und Feusisberg, in Zürich. Domizil: Neubruchstrasse 11 (eigenes Büro).

5. gennaio 1970. Partecipazioni.

Jvrim Holding AG, in Coira. Società anonima con statuti del 30 dicembre 1969. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre

società con investimenti e mutui. La società potrà inoltre compiere operazioni mobiliari ed immobiliari. Capitale sociale: fr. 50.000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1.000, interamente liberate. Pubblicazioni: sul FUSC. Amministrazione: da tre o cinque membri: Claudio Laffranchi, da Robasacco, in Vacallo, presidente; Meinrad C. Perler, da Treyvaux, in Vacallo, vice-presidente, e Sergio Cate-nazzi, da ed in Morbio Inferiore, membro, tutti con firma collettiva a due. Recapito: c/o Schweizerische Kreditanstalt, Bahnhofstrasse 12.

5 gennaio 1970. Partecipazioni.

Finsper Finanz A.G., in Coira. Società anonima con statuti del 30 dicembre 1969. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società con investimenti e mutui. La società potrà inoltre compiere operazioni mobiliari ed immobiliari. Capitale sociale: fr. 50.000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1.000, interamente liberate. Pubblicazioni: sul FUSC. Amministrazione da tre a cinque membri: Claudio Laffranchi, da Robasacco, in Vacallo, presidente; Meinrad C. Perler, da Treyvaux, in Vacallo, vice-presidente, e Sergio Cate-nazzi, da ed in Morbio Inferiore, membro, tutti con firma collettiva a due. Recapito: c/o Schweizerische Kreditanstalt, Bahnhofstrasse 12.

5. Januar 1970. Lebensmitteln.

H. Stadler, in Chur. Inhaber dieser Firma ist Helmut Stadler, von Kirchberg SG, in Chur. Handel mit Lebensmitteln. Martinsplatz.

5. Januar 1970. Liegenschaften.

Schlaef AG, bisher in Zürich (SHAB Nr. 112 vom 17.5.1967, S. 1669). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 13. November 1969 wurde der Sitz der Gesellschaft nach Zuzio verlegt. Zweck: Ankauf, Verkauf, Miete, Vermietung von Liegenschaften sowie die Beteiligung an anderen Gesellschaften. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 21. Februar 1967. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt Fr. 50.000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1.000. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Dr. Hans Meyer ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat ist Reto Giuliani, von Poschiavo, in Zuzio. Direktor mit Einzelunterschrift ist Bruno Cicoria, italienischer Staatsangehöriger, in Mailand, wie bisher. Domizil: c/o lic. iur. Reto Giuliani.

5. Januar 1970.

Holdinggesellschaft Interconti S.A., in Zuzio. Beteiligung an in- und ausländischen Kapitalgesellschaften (SHAB Nr. 252 vom 28.10.1969, S. 2476). Diese Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Chiasso (SHAB Nr. 300 vom 23.12.1969, S. 2947) im Handelsregister des Kantons Graubünden von Amtseigenen gelöscht.

6. Januar 1970. Beteiligungen.

Pocidon A.G., in Liep. In Chur. Beteiligungen an industriellen und kommerziellen Unternehmen, aufgelöste Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 200 vom 28.8.1969, S. 1982). Die Liquidation ist beendet. Da die Zustimmungen der eidg. und kant. Steuerverwaltungen noch ausstehen, kann die Firma noch nicht gelöscht werden.

6. Januar 1970.

Hotel Parc national SA Il Fuorn, in Il Fuorn. Gemeinde Zernez. Hotelbetrieb usw. (SHAB Nr. 142 vom 23.6.1964, S. 1544). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 18. Dezember 1969 wurden die Statuten geändert. Das Aktienkapital von Fr. 200.000 ist nun eingeteilt in 190 Namenaktien zu Fr. 1.000 und 100 Namenaktien zu Fr. 100. Die übrigen Statutenänderungen betreffen keine publikationspflichtige Tatsachen. Die Statuten wurden entsprechend revidiert.

6. Januar 1970.

Institut für die Prüfung von Betonstahl GmbH, in Chur. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 22. Dezember 1969 besteht unter dieser Firma eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Zweck: Durchführung von Qualitätsprüfungen von Betonstahl. Die Gesellschaft ist berechtigt, auch andere Geschäfte zu betreiben oder sich an anderen Unternehmen zu beteiligen. Das voll einbezahlte Stammkapital beträgt Fr. 20.000. Gesellschafter sind: Dr. Gallus Rehm, deutscher Staatsangehöriger, in München-Pasing, mit einer Stammeinlage von Fr. 19.000 und Dr. Dieter Meier, deutscher Staatsangehöriger, in München, mit einer Stammeinlage von Fr. 1.000. Publikationsorgane sind das Amtsblatt des Kantons Graubünden und soweit gesetzlich vorgeschrieben das SHAB. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist Dr. Guido Jörg, von Domat/Ems, in Chur. Domizil: c/o Guido Jörg, Martinsplatz 8.

6. Januar 1970. Elektrische Unternehmen.

Gehr. Walser AG Chur, in Chur. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 6. Januar 1970 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Betrieb elektrischer Unternehmen und Industrie-Montagen. Die Gesellschaft kann gleichartige oder ähnliche Unternehmen erwerben, sich an solchen beteiligen. Das Aktienkapital beträgt Fr. 100.000, eingeteilt in 20 Inhaberaktien zu Fr. 5.000, welche in bar voll liberiert sind. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Christian Walser, von Malix, in Fideris-Au, als Präsident, und Friedrich Walser, von Malix, in Zizers, als Vizepräsident; beide mit Einzelunterschrift. Domizil: Quaderstr. 5 (eigenes Büro).

7. Januar 1970.

Trippel A.G. Holzbau, in Chur. Holzbearbeitung, Sägerei, Zimmerei, Schreinerei und Glaseri. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 288 vom 8.12.1967, S. 4039). Jakob Schutz, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Verwaltungsrat wurde gewählt Dr. Hans Andrea Tarnutzer, von Schiers, in Chur, als Präsident. Der Präsident zeichnet kollektiv mit einem weiteren Mitglied des Verwaltungsrates. Domizil: Sägenstrasse Nr. 79.

7. Januar 1970.

Gehr. Walser, Elektromontagen, in Chur. Elektromontagen in Industrie und Kraftwerkbau. Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 255 vom 30.10.1968, S. 2341). Die Gesellschaft ist seit dem 31. Dezember 1969 aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

7. Januar 1970. Bauten.

Palatini AG Untervaz, in Untervaz. Ausführung von Bauten aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 153 vom 3.7.1968, S. 1443). Einzelprokura ist erteilt an Christian Hiltz, von und in Malans.

8. gennaio 1970. Partecipazioni, immobili, ecc.

CADROBI S.A., in San Vittore. Con statuti del 24 dicembre 1969 si è costituita sotto questa ragione sociale una società anonima avente per scopo la compra-vendita di titoli, la partecipazione ad imprese finanziarie, commerciali, industriali, immobiliari, l'acquisto e la vendita di terreni e fabbricati, come pure la costruzione, la locazione e l'amministrazione di immobili d'ogni genere in Svizzera e all'estero. La società può partecipare ad altre imprese svizzere ed estere. Il capitale sociale è di fr. 50.000, diviso in 100 azioni al portatore da fr. 500, interamente liberate. Le pubblicazioni avvengono sul FUSC. Il consiglio di amministrazione si compone di uno o più membri. Amministratore unico è Remo Storni, da ed in San Vittore, con firma individuale. Recapito: presso Remo Storni.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio d'Acquasura

5 gennaio 1970. Trasporti, ghiaia, sabbia.

Dandrea Egidio, in Malvaglia, impresa trasporti e commercio sabbia e ghiaia (FUSC del 17.1.1946, N° 13, p. 175). La ditta è radiata a seguito di avvenuta cessione del commercio, con attivo e passivo, al figlio «Carletto Dandrea», qui sotto iscritto.

5 gennaio 1970. Trasporti, ghiaia; sabbia.

Carletto Dandrea, in Malvaglia. Titolare è Carletto Dandrea, da ed in Malvaglia, che assume attivo e passivo della cessata ditta «Dandrea Egidio», impresa trasporti e commercio sabbia e ghiaia.

5 gennaio 1970. Opere edili e civili.

Gianfranco Imperatori, in Corzoneso. Titolare è Gianfranco Imperatori, da Pollegio, in Corzoneso. Studio tecnico per la progettazione, costruzioni e assistenza di opere edili e civili ed ogni altra attività inerenti al ramo.

5 gennaio 1970. Costruzioni, ecc.

Alberto Casada S.A., in Malvaglia. Con atto notarile e statuti del 23 dicembre 1969, è stata costituita, sotto questa ragione sociale, una società anonima avente per scopo l'esercizio di una impresa di costruzioni edili e stradali e di sottostruttura, lavori per strade, pavimentazioni, scavi, cemento e cemento armato, di intonaco e in gesso. Il capitale sociale è di fr. 54.000, suddiviso in 54 azioni al portatore da fr. 1.000 ciascuna, interamente liberato. Il socio Alberto Casada ha apportato alla società, secondo contratto d'apporto del 23 dicembre 1969, gli autoveicoli, macchinari ed attrezzi per un importo totale di fr. 52.000 contro consegna a Alberto Casada di 52 azioni da fr. 1.000 ciascuna. Le pubblicazioni vengono fatte sul FUSC, quando la legge lo prescrive, e sul Foglio ufficiale del cantone Ticino. Le convocazioni e le comunicazioni agli azionisti verranno per lettera raccomandata, se noti. La società è amministrata da un consiglio di amministrazione composto da uno a cinque membri, attualmente da due che sono: Alberto Casada, da ed in Malvaglia, presidente; Piergiorgio Riva, da ed in Gravesano, membro. La società è vincolata dalla firma individuale del presidente del consiglio di amministrazione o dalla firma collettiva a due del presidente con quella del membro. Recapito: uffici propri.

Ufficio di Locarno

17 novembre 1969. Macchine, ecc.

Iska G.m.b.H., precedentemente in Zurigo (FUSC dell'11.1.1965, N° 7, p. 95), società a garanzia limitata. Con decisione assembleare del 9 settembre 1969, risultante da atto pubblico, la società ha deciso il trasferimento della sede a Locarno. Gli statuti sono stati modificati di conseguenza. Scopo: la fabbricazione e il commercio di macchine, pezzi di macchine, cuscinetti a rotolamento, pezzi di montaggio e abrasivi. Può acquistare e sfruttare brevetti, così come carte valori, e partecipazioni, nonché fondi e partecipare ad altre ditte. Il capitale sociale di fr. 24.000 viene aumentato a fr. 50.000, sottoscritto dal socio Carl Klingspor, cittadino tedesco, in Siegen (D), mediante compensazione dell'importo di fr. 26.000 su un credito dello stesso verso la società, in conseguenza di che la sua quota è aumentata da fr. 2000 a fr. 28.000. Walter Laetsch non fa più parte della società. La sua quota di fr. 1000 essendo stata ceduta a Herbert Grammer, da Zurigo, in Locarno. Gli statuti primitivi di data 7 luglio 1951, successivamente modificati in data 31 luglio 1951 e 30 agosto 1962, sono stati modificati in data 9 settembre 1969. Pubblicazioni: sul FUSC. Comunicazioni ai soci: per lettera raccomandata. I soci sono: Carl Klingspor, cittadino tedesco, in Siegen (D), con una quota di fr. 28.000; Charlotte Klingspor, cittadina tedesca, già in Siegen (D), ora in Deuz (D), con una quota di fr. 7000; Marianne Hofmann nata Klingspor, cittadina tedesca, già in Siegen (D), ora in Obersdorf-Röden (D), con una quota di fr. 7000; Elisabeth Ronaldson nata Klingspor, cittadina inglese, già in Surrey-Sanderstead (England), in Londra, con una quota di fr. 7000; Herbert Grammer, da Zurigo, in Locarno, con una quota di fr. 1000. Il diritto di firma di Walter Laetsch è cancellato. A gerente con firma individuale viene nominato il socio Herbert Grammer. Recapito: presso il gerente, Via d'Alberti N° 23.

Ufficio di Lugano

5 gennaio 1970. Partecipazioni, ecc.

Faio S.A., in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 29 dicembre 1969. Scopo: la partecipazione a società nazionali ed estere, in particolare l'acquisto di quote sociali e di titoli azionari, come pure la gestione e l'amministrazione di partecipazioni e patrimoni. La società potrà, a tale scopo, acquistare beni, anche immobiliari. Capitale: fr. 500.000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 10.000 ciascuna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Comunicazioni e convocazioni agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: 1 o più membri, attualmente un'amministratore unico con firma individuale che è: Giuseppina Guarnieri, da ed in Agno. Recapito: Viale Stefano Franscini 1, presso studio legale Molinari.

5 gennaio 1970. Partecipazioni, ecc.

Dubrugy S.A., in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 29 dicembre 1969. Scopo: la partecipazione a società nazionali ed estere, in particolare l'acquisto di quote sociali e di titoli azionari, come pure la gestione e l'amministrazione di partecipazioni e patrimoni. La società potrà, a tale scopo, acquistare beni, anche immobiliari. Capitale: fr. 50.000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1.000 ciascuna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Comunicazioni e convocazioni agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: 1 o più membri, attualmente un'amministratore unico con firma individuale che è: Eugenio Molinari, da Gerra Verzasca, in Castagnola. Recapito: Viale Stefano Franscini 1, presso studio legale Molinari.

5 gennaio 1970. Consulenza fiduciaria, finanziaria, ecc.

Lic. Oec. Publ. Giovanni Maria Staffieri, in Lugano. Titolare: Giovanni Maria Staffieri, da Bioggio, in Lugano. Consulenza fiduciaria, finanziaria e tributaria. Via Cantonale 1.

5 gennaio 1970. Costruzioni, ecc.

Fratelli Robbiani, in Agno. Impresa di costruzioni, società in nome collettivo (FUSC del 21.6.1963, N° 142, p. 1817). La società è sciolta in seguito a fallimento pronunciato con decreto dell'11 novembre 1969 del Pretore della Giurisdizione di Lugano-Campagna.

5 gennaio 1970. Immobili, ecc.

Siro C.S.A., in Pregassona. L'acquisto di immobili, ecc. (FUSC del 28.2.1967, N° 49, p. 727). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 23 dicembre 1969 la società ha deciso di aumentare il capitale sociale da fr. 300.000 a fr. 700.000 mediante l'emissione di 400 nuove azioni al portatore da fr. 1.000 ciascuna, interamente liberate. Lo statuto è stato modificato di conseguenza. Il capitale è ora di fr. 700.000, diviso in 700 azioni al portatore da fr. 1.000 ciascuna, interamente liberate.

5 gennaio 1970. Lane, ecc.

Wool Merchandising Ltd., in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 23 dicembre 1969. Scopo: la fabbricazione e il commercio di lane e tessuti in genere e prodotti affini sia in Svizzera che all'estero, l'assunzione di rappresentanze in territorio nazionale all'estero nel settore laniero e tessile in genere; la partecipazione finanziaria in altre imprese e società; l'acquisto la vendita di quote sociali e di titoli azionari, come pure la gestione e l'amministrazione di patrimoni. Capitale: fr. 50.000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1.000 ciascuna, interamente liberate. Pubblicazioni e convocazioni: Foglio ufficiale del cantone Ticino e FUSC. Amministrazione: 1 o più membri, attualmente un amministratore unico con firma individuale che è: Federico Emanuele Zündel, da Sciaffusa, in Zurigo. Recapito: Soginvest S.A. — Società Finanziaria — Gestione Investimenti mobiliari e immobiliari. Corso Pestalozzi 9.

8 gennaio 1970.

Comarsa Commercio Alimentari Rolandi S.A., in Castagnola (FUSC del 15.4.1966, N° 87, p. 1207). Luisa Rolandi, dimissionaria, non è più membro del consiglio d'amministrazione e la sua firma è

estinta. Nuovo membro con firma collettiva con un altro membro del consiglio d'amministrazione è: Luciano Rolandi, da Mendrisio, in Castagnola.

8 gennaio 1970. Alberghi, ecc.

Rodolfo e Michela Soldati, in Bioggio, gestioni di alberghi, ecc., società in nome collettivo (FUSC dell'11.5.1967, N° 108, p. 1604). Valeria Soldati, da Vernate, in Bioggio, e Emilia ved. Barioni nata Soldati, da Giubiasco, in Lugano, sono entrate come socie nella società il 1° settembre 1967. La società continua con la nuova ragione sociale **Rodolfo e Michela Soldati & Co.** con le socie summenzionate, ed i soci Rodolfo Soldati e Michela Soldati nata Nessi (già iscritti). La società è ora vincolata dalla firma individuale del socio Rodolfo Soldati.

8 gennaio 1970. Partecipazioni, ecc.

Mieloma S.A., in Castagnola, l'assunzione di partecipazioni, ecc. (FUSC dell'8.9.1969, N° 209, p. 2063). Nuovo recapito: Cassarate, Viale dei Faggi 12, presso Consulenza S.A.

8 gennaio 1970.

Banca Unione di Credito, in Lugano (FUSC del 16.4.1969, N° 87, p. 839). Fausto Boffi, già procuratore, è ora vice-direttore. Lydia Pianca, da Bosco Lughes, in Lugano, è stata nominata procuratrice. Entrambi hanno firma collettiva a due con gli altri aventi diritto.

8 gennaio 1970. Opere librarie, ecc.

Libredit S.A., in Lugano, la diffusione di opere librarie, ecc. (FUSC del 10.12.1969, N° 289, p. 2841). Hans Rudolf Abt, da Zurigo e Opfikon, in Opfikon, è stato nominato procuratore con firma individuale.

8 gennaio 1970. Immobili, ecc.

Benzug S.A., in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 7 gennaio 1970. Scopo: l'acquisto, la vendita, l'amministrazione di beni mobili ed immobili, la gestione di titoli azionari e di quote di società, la partecipazione a società o imprese nonché l'espletamento di operazioni commerciali e finanziarie. La società intende acquistare i mapali N° 870, 871, 872, 873 RFD Lugano al prezzo complessivo di fr. 2.154.600. Capitale: fr. 50.000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1.000 ciascuna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Comunicazioni agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: uno o più membri, attualmente un amministratore unico con firma individuale che è: Ottorino Nino Balbani, da ed in Lugano. Recapito: Piazza Dante 8, presso avv. Dr. Renzo Rezzonico.

Distretto di Mendrisio

5 gennaio 1970. Partecipazioni.

Elkar Holding, in Chiasso. Società anonima con atto notarile e statuti in data 19 dicembre 1969. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società ed in particolare l'acquisto e la gestione di titoli azionari di società nazionali ed estere. Capitale: fr. 75.000, suddiviso in 75 azioni al portatore da fr. 1.000 ciascuna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 5 membri, attualmente un amministratore unico nella persona di Dr. Armando Pedrazzini, da Campo Vallemaggià, in Vacallo, con firma individuale. Recapito: c/o Fiam S.A., Via Livio 5.

5 gennaio 1970. Partecipazioni.

Karel Holding, in Chiasso. Società anonima con atto notarile e statuti in data 19 dicembre 1969. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società ed in particolare l'acquisto e la gestione di titoli azionari di società nazionali ed estere. Capitale: fr. 75.000, suddiviso in 75 azioni al portatore da fr. 1.000 ciascuna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 5 membri, attualmente un amministratore unico, nella persona di Dr. Armando Pedrazzini, da Campo-Vallemaggià, in Vacallo, con firma individuale. Recapito: c/o Fiam S.A., Via Livio 5.

5 gennaio 1970. Televisioni.

Panayotis Koutantis, in Mendrisio, costruzione televisori Tisin (FUSC del 4.6.1969, N° 127, p. 1275). La ditta è cancellata ad istanza del titolare per cessazione del commercio.

5 gennaio 1970.

Società Anonima di Trasporti Internazionali Gottardo - Ruffoni, in Chiasso (FUSC del 22.12.1966, N° 300, p. 4068). Ulisse Bianchi, dimissionario, non fa più parte del consiglio di amministrazione: la sua firma è estinta. Pure estinte sono le firme di Aldo Valli, già direttore, e di Aldo Fontana ed Enrico Sodermann, già procuratori. Paolo Kufahl e Primo Bolognini, già procuratori, sono stati nominati direttori con firma individuale; le loro firme quali procuratori sono estinte. Antonio D'Onofrio, cittadino italiano, in Pedrate; Ezio Alfieri, da Morbio Inferiore, in Pedrate; Paolo Keller, da Zuzwil SG, in Chiasso; Edo Chiesa, da ed in Chiasso; Rinaldo Bolognini, da Lugano, in Chiasso, sono stati nominati procuratori con firma collettiva con un altro avente diritto.

7 gennaio 1970. Partecipazioni.

Nambare S.A., in Chiasso. Società anonima con atto notarile e statuti in data 2 gennaio 1970. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società con investimenti e mutui. La società potrà inoltre compiere operazioni mobiliari ed immobiliari. Capitale: fr. 50.000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1.000 ciascuna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Gli azionisti, il cui indirizzo è noto all'amministrazione, verranno informati mediante lettera raccomandata. Amministrazione: 1 o 3 a 5 membri, attualmente un amministratore unico nella persona di Marco Celoria, da ed in Chiasso, con firma individuale. Recapito: presso avv. Pierfrancesco Campana, Via Motta 18.

7 gennaio 1970. Partecipazioni.

Roret S.A., in Chiasso. Società anonima con atto notarile e statuti in data 2 gennaio 1970. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società con investimenti e mutui. Capitale: fr. 50.000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1.000 ciascuna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Gli azionisti, il cui indirizzo è noto, verranno informati mediante lettera raccomandata. Amministrazione: 1 o 3 a 5 membri, attualmente un amministratore unico nella persona di Marco Celoria, da ed in Chiasso, con firma individuale. Recapito: presso avv. Pierfrancesco Campana, Via Motta 18.

7 gennaio 1970. Partecipazioni.

Muthayga S.A., in Chiasso. Società anonima con atto notarile e statuti in data 2 gennaio 1970. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società con investimenti e mutui. La società potrà inoltre compiere operazioni mobiliari ed immobiliari. Capitale: fr. 50.000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1.000 ciascuna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Gli azionisti, il cui indirizzo è noto, verranno informati mediante lettera raccomandata. Amministrazione: 1 o 3 a 5 membri, attualmente un amministratore unico nella persona di Marco Celoria, da ed in Chiasso, con firma individuale. Recapito: c/o avv. Pierfrancesco Campana, Via Motta 18.

7 gennaio 1970. Materie prime.

Sagana Société de matières premières S.A., in Chiasso. Società anonima con atto notarile e statuti in data 2 gennaio 1970. Scopo: il commercio con materie prime di ogni genere. Agenzie e rappresentanze nel ramo. Capitale: fr. 50.000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1.000 ciascuna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Gli azionisti, il cui indirizzo è noto, verranno informati mediante lettera raccomandata. Amministrazione: 1 o 3 a 5 membri, attualmente un amministratore unico nella persona di Edouard Guigoz, da Bagnes VS, in Chiasso, con firma individuale. Recapito: c/o avv. Pierfrancesco Campana, Via Motta 18.

8 gennaio 1970.

Interfiduciaria, in Chiasso (FUSC del 30.1969, N° 99, p. 974). La firma del procuratore Emanuele Romano è estinta.

8 gennaio 1970.
Magificio Coldrerio S.A., in Coldrerio. Società anonima con atto notarile e statuti in data 20 dicembre 1969. Scopo: la fabbricazione ed il commercio di maglieria e tessuti di ogni genere. La società può acquistare, vendere e gravare immobili. Essa acquisterà in particolare la part. N. 860 del R.F. di Coldrerio di mq. 1871 per fr. 300.000. Capitale: fr. 100.000, suddiviso in 100 azioni nominative di fr. 1.000 ciascuna, interamente liberate. Pubblicazioni: Comunicazioni e convocazioni possono essere intimate agli azionisti per lettera semplice. Amministrazione: 1 a 5 membri, attualmente 4 nelle persone di: Dr. Ernst Fahrlander, da Laufenburg e Aarburg, in Rothrist, presidente; Dr. Karl Fahrlander, da Laufenburg e Aarburg, in Zofingen, vice-presidente; Hans Boller, da Bachs ZH, in Rothrist, membro; tutti con firma collettiva a due; Diethelm Wenner, da San Gallo, in Riehen BS, membro, senza diritto di firma. A procuratore è stato nominato Gerhard Schäfer, da Germania, in Aarburg, con firma collettiva a due con altro avente diritto. Recapito: Uffici propri.

Waadt — Vaud — Vaud Bureau d'Aigle

5 janvier 1970.
Société d'études touristiques et de promotion de stations, à Ormont-Dessus, société anonyme (FOSC du 1.9.1969, p. 2006). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 26 décembre 1969 la société a porté son capital social de fr. 200.000 à fr. 250.000 par l'émission de 50 actions de fr. 1000, nominatives. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social est actuellement de fr. 250.000, divisé en 250 actions de fr. 1000, nominatives, entièrement libérées.

8 janvier 1970.
Gravière de la Muraz SA, à Noville (FOSC du 21.6.1967, p. 2118). L'administrateur Pierre Robry est décédé. Ses pouvoirs sont éteints. Le conseil d'administration est actuellement composé de Raymond Archimi, de Bramois, à Vevey, président, et d'Ignace Robry, de Montana, à Villeneuve, secrétaire, qui n'exerce plus la signature sociale. La société est engagée par la signature individuelle du président.

8 janvier 1970.
Droguerie Nouvelle F. Vogt, à Aigle (FOSC du 7.9.1954, p. 2284). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

8 janvier 1970. Tabacs, etc.
Daniel Rossire, à Laysin. Le chef de la maison est Daniel François Victor Rossire, allié Casarotti, de Blonay, à Laysin. Tabacs, souvenirs, bazar, à l'enseigne de Bazar Vaudois et Boutique Vaudoise.

8 janvier 1970. Carrosserie.
Oskar Hämmerle, à Villeneuve. Le chef de la maison est Oskar Anton Hämmerle, allié Schulz, d'Autriche, à Villeneuve. Outillages pour carrosseries et garages, fournitures générales à l'enseigne de Dorag, 2, Praz-Bérard.

Bureau de Châteaud-Oex (district du Pays-d'Enhaut)

5 janvier 1970.
Société anonyme immobilière des Mosses et Cordy, à Châteaud-Oex (FOSC du 27.11.1969, N° 278, p. 2738). Suivant acte authentique du 23 décembre 1969, la société a décidé sa dissolution. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

Bureau de Lausanne

8 janvier 1970. Immeubles.
Techninvest S.A., à Lausanne, acquisition et gestion de biens immobiliers et mobiliers (FOSC du 22.3.1967, p. 1013). Statuts modifiés le 23 décembre 1969. Nouveau but: organisation, administration, gestion techniques et commerciale et contrôle d'entreprises, de sociétés, de groupes économiques et d'opérations diverses.

8 janvier 1970. Chauffage.
Guido Hafner Ing. SIA, à Lausanne. Titulaire: Guido Hafner, d'Italie, à Lausanne. Etude et installation de climatisation, ventilation et chauffage. Avenue Mon-Repos 14.

8 janvier 1970. Produits surgelés.
E. Lusso et Cie, à Lausanne, fabrication et commerce de glaces alimentaires et de produits surgelés, société en commandite (FOSC du 23.12.1968, p. 2777). La signature de Gérard Baldin est radiée. Paul Stadler, de Bronschhofen, à Genève, est nommé directeur avec signature collective à deux. Le fondé de procuration Raymond Meylan (inscrit) signe désormais collectivement à deux; ses pouvoirs sont modifiés en conséquence.

8 janvier 1970. Meubles.
Traugott Simmen & Cie A.G., succursale de Lausanne (FOSC du 10.11.1967, p. 3721), fabrication et commerce de meubles, avec siège principal à Broug. La signature de l'administrateur Pierre Wasem, limitée à la succursale, est radiée. Le président Jost Simmen et l'administrateur Walter Roth signent désormais collectivement à deux. Leurs pouvoirs étant modifiés en conséquence. La succursale est également engagée par la signature individuelle du vice-président Hans Wattenhofer-Flepp, de Lachen SZ, à Schinznach-Dorf.

8 janvier 1970. Photos.
Paul Darbellay, à Lausanne, commerce d'appareils et articles photographiques (FOSC du 7.2.1966, p. 413). Le magasin Avenue d'Echallens 40 est supprimé.

8 janvier 1970. Café.
Paul Yersin et Cie, à Lausanne, café à l'enseigne «Café du Soleil», société en nom collectif (FOSC du 1.4.1963, p. 936). La société est dissoute depuis le 31 décembre 1969. Sa liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

8 janvier 1970.
Société Fiduciaire «Lemano» (Treuhänder-Gesellschaft «Lemano») (Société Fiduciaria «Lemano»), à Lausanne, société anonyme (FOSC du 12.12.1969, p. 2860). La signature d'Edouard Huguenin, Charles Dupont et Jacques-André Wieser et la procuration de Frédéric Chevalley sont éteintes. Procuration collective à deux est conférée à Georges Wilhelm, de Wiler VS, à Lausanne.

8 janvier 1970.
CDF, Cinéma Distribution et Financement S.A., à Lausanne. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 30 décembre 1969. But: production, distribution, financement et exploitation de toute œuvre pour le cinéma, la télévision, la radio et le théâtre; édition de livres, disques et autres œuvres artistiques; achat, vente et représentation de tous biens; exploitation de tous droits de propriété intellectuelle. Capital: fr. 50.000, entièrement libéré, divisé en 500 actions au porteur de fr. 100. Publications: FOSC. Conseil: un ou plusieurs membres. Seul administrateur avec signature individuelle: Gérald Schlaeppli, de Satigny GE, à Vevey. Adresse: Avenue de la Gare 44.

8 janvier 1970.
Chimiatec S.A., à Lausanne, fabrication et vente de tous objets chimiques, pour la protection et la construction de bâtiments (FOSC du 16.12.1969, p. 2889). Par suite du transfert de son siège à Genève, la société a été inscrite au registre de Genève (FOSC du 29.12.1969, p. 2972). Par conséquent, elle est radiée d'office du registre de Lausanne.

8 janvier 1970. Accessoires autos.
A. Coullery et J.-P. Dutoit «Riviera», à Lausanne. Société en nom collectif commencée le 1^{er} novembre 1969. Associés: Albert Coullery, de Fontenais, à Chermes, commune de Montreux, et Jean-Pierre Dutoit, de Chavannes-sur-Moudon, à Pully, séparé de biens de Marianne née Vögeli. Commerce d'accessoires automobiles et fournitures industrielles. Avenue de Tivoli 62.

Bureau de Moudon

5 janvier 1970. Machines.
E. Gründer et fils S.A., à Lucens. Suivant acte authentique et statuts du 29 décembre 1969 il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but l'achat, la vente, le montage et la réparation de machines. Elle pourra assurer la représentation de toutes marques ou entreprises de construction de machines. Le capital social de fr. 100.000 est divisé en 100 actions nominatives de fr. 1000 chacune, entièrement libérées. Emile Gründer, à Lucens, a fait apport à la société d'un immeuble sis à Lucens, lieu dit Praz la Mori, parcelle 531, d'une surface de 150 a, estimée fiscalement à fr. 80.000, accepté pour fr. 220.000, contre lequel il a été délivré à l'apporteur 98 actions nominatives de fr. 1000 chacune, entièrement libérées. Le solde de fr. 122.000 a été payé par la société ont lieu dans la faveur de l'apporteur. Les publications de la société ont lieu dans la FOSC. L'assemblée générale est convoquée par lettre recommandée. L'assemblée générale est administrée par un conseil d'administration de un à cinq membres; Emile Gründer, président, et Charles Gründer, secrétaire, tous deux de Meyrin GE et Rütli bei Lyssach BE, à Lucens; tous deux ont la signature individuelle. Bureau: c/o Emile Gründer.

Bureau de Nyon

5 janvier 1970. Produits chimiques.
Zyma S.A., à Nyon, produits, chimiques et pharmaceutiques (FOSC du 6.6.1969, N° 129, p. 1297). Achille Ammann, administrateur, devient président du conseil d'administration; Max Staehelin, président, démissionne, mais reste administrateur. Ils continuent à engager la société par la signature collective à deux.

5 janvier 1970.
SI Sous les Vignes A.S.A., à Gland (FOSC du 22.6.1967, N° 143, p. 2132). L'unique administrateur Fernando Andina a démissionné; sa signature est radiée. A été désigné pour le remplacer Antonio Luigi Roberto Sciaroni, de Brione s/Minusio TI, à Nyon, avec signature individuelle.

5 janvier 1970. Laiterie.
G. Lambelet, à Crans, laiterie, épicerie (FOSC du 2.12.1966, N° 283, p. 3819). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

5 janvier 1970. Laiterie, etc.
E. Schwendimann, à Crans. Le chef de la maison est Eugène Schwendimann, de Pohlern BE, à Crans. Commerce de laiterie, produits laitiers, épicerie, primeurs, tabacs et vins.

Bureau d'Orbe

5 janvier 1970. Immeubles.
La Source-Valloirbe S.A., à Valloirbe, société immobilière (FOSC du 9.5.1969, N° 107, p. 1061). Friedli Lucie, de Rohrbach BE, à Lausanne, présidente et administratrice; Friedli Christiane, de Rohrbach BE, à Lausanne, vice-présidente. Chaque administratrice possède la signature individuelle. Emile Weber, curateur, est relevé de ses fonctions; sa signature est radiée.

6 janvier 1970. Garage.
H. Canziani, à Valloirbe, garage, commerce de cycles, taxis (FOSC du 23.8.1944, N° 197, p. 1892). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

Bureau d'Oron

8 janvier 1970. Transports.
Jean-Louis Etter, succursale d'Essertes. Sous cette raison, la maison Jean-Louis Etter à Riaz FR, entreprise de transport de choses, terrassements et location de machines de génie civil, inscrite au registre du commerce de Bulle le 22 décembre 1969 (FOSC du 7.1.1970), a créé une succursale à Essertes. La succursale est engagée par la signature du chef de la maison Jean-Louis, fils d'Alfred Etter, allié Bossel, de Ried FR, à Riaz FR. Entreprise de transport de choses, terrassements et location de machines de génie civil, bureau Au Jordil, Essertes.

Bureau de Payerne

5 janvier 1970. Ebénisterie.
Roger Guillod, à Payerne. Le titulaire est Roger Guillod, de Sugiez FR, à Payerne. Ebénisterie d'art; restauration et polissage de meubles anciens. Impasse de la Reine-Berthe N° 6.

5 janvier 1970.
Ernest Hülliger, à Payerne (FOSC du 3.7.1952, p. 1692), exploitation du Casino-Stand, etc. Cette raison est radiée par suite de cessation de commerce.

Bureau de Vevey

8 janvier 1970. Teinturerie.
L. Puerari, à Montreux, teinturerie (FOSC du 7.7.1959, p. 1926). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

8 janvier 1970.
Aficio S.A., succursale de La Tour-de-Peilz (FOSC du 2.5.1969, p. 998), société anonyme avec siège à Lausanne. La signature du directeur adjoint Erwin Bielinski est radiée. Sont aussi radiées les procurations conférées à Carlos Conill, Claude Perrenoud, Edouard Hari et Birgit Danielsen. Plus Wildhaber est sous-directeur signant collectivement à deux; sa procuration est radiée. Procuration collective à deux est conférée à Hans Zähringer, de Bâle, à La Tour-de-Peilz; Gregor Pohli, d'Allemagne, à Vevey; Alessandro Giarre, d'Italie, à Chavornay; William Francis Zick, des USA, à Montreux, et à Hans Joachim Rieber, d'Allemagne, à Corsier VD. Le fondé de pouvoir Thomas Hill est domicilié à Corsier VD.

Bureau d'Yverdon

5 janvier 1970.
Péclard et Guignard S.A., à Yverdon (FOSC du 3.5.1960, p. 1349). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 24 décembre 1969, la société a décidé de porter son capital social de fr. 200.000 à fr. 320.000 par l'émission de 120 actions de fr. 1000 chacune, nominatives. 60 actions ont été libérées par compensation avec une créance contre la société; et 60 actions par prélèvement sur des réserves. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social, entièrement libéré, est actuellement de fr. 320.000, divisé en 320 actions nominatives, de fr. 1000 chacune.

7 janvier 1970.
Coopérative fruitière Yverdon, à Yverdon, société coopérative (FOSC du 2.6.1966, p. 1793). Gérard Ferrot, président, et Oscar Vuillens, secrétaire, démissionnaires, ne font plus partie du comité; leur signature est radiée. Ont été nommés: Gilbert Marrel, d'Yvondand, à Ursins, président; (inscrit jusqu'ici comme vice-président); André Ador, de Vuillebaud, à Champvent, secrétaire. La société est engagée par la signature collective à deux du président et du secrétaire.

7 janvier 1970.
Credit Yverdonnois, à Yverdon, société coopérative (FOSC du 16.11.1966, p. 3631). Suivant procès-verbal authentique de son fusionnement avec l'Union Vaudoise du Crédit, société coopérative ayant son siège à Lausanne, sur la base d'un contrat de fusion du 21 novembre 1969, aux termes duquel l'Union Vaudoise du Crédit reprend à titre universel l'actif et le passif du Crédit Yverdonnois, conformément aux dispositions de l'article 914 C.O. et selon bilan au 31 décembre 1968. La société Crédit Yverdonnois est dissoute.

Wallis — Valais — Vallesse

Bureau Brig

7. Januar 1970.
Café zur Burg, Viktor Borsatti, in Leuk. Inhaber dieser Firma ist Viktor Borsatti, von Bellinzona, in Leuk. Wirtschaft. Rathausplatz. (Eintragung von Amtes wegen gemäss Handelsregisterverordnung Art. 57, Abs. 4).

7. Januar 1970.
Konsumverein St. Niklaus, in St. Niklaus, Genossenschaft. Handel mit Lebensmitteln und Gebrauchsgegenständen (SHAB Nr. 94 vom 24. 4. 1963). Aus dem Vorstand sind ausgeschieden: Alfred Fux, Präsident, und Emil Schnydrig, Aktuar; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu sind in den Vorstand als Zeichnungsberechtigte gewählt worden: Peter Gruber, von St. Niklaus, als Präsident, und Alfons Schnidrig, von St. Niklaus, als Aktuar, beide in St. Niklaus. Präsident und Aktuar führen Kollektivunterschrift.

7. Januar 1970.
Buchdruck Offset Mengis Visp, in Visp (SHAB Nr. 255 vom 30. 10. 1968). Die Prokura von Hermann Rühstaller ist erloschen. Zu Prokuristen mit Kollektivunterschrift zu zweien sind ernannt worden: Peter-Marie Studer, von Visp; Mario Piazola, von Lalden, und Peter Föhn, senior, von Rothenburg SZ, alle in Visp.

7. Januar 1970.
Giwi AG Visperterminen, in Visperterminen, Aktiengesellschaft, Bau und Betrieb einer Sesselbahn von Visperterminen nach Giwi sowie Bau und Betrieb von Skiliften auf Gebiet der Gemeinde Visperterminen (SHAB Nr. 214 vom 13. 9. 1967). Auf das Grundkapital von Fr. 700.000 sind weitere Fr. 560.000 einbezahlt worden, so dass es nun voll einbezahlt ist. Aus dem Verwaltungsrat sind ausgeschieden: Sigismund Heinzmann, Vizepräsident, dessen Unterschrift erloschen ist, und Bernhard Studer. Neu sind in den Verwaltungsrat gewählt worden: Gerhard Zimmermann als Vizepräsident und Philibert Kreuzer, beide von und in Visperterminen. Präsident, Vizepräsident und Aktuar führen Kollektivunterschrift zu zweien.

7. Januar 1970.
Otto Bayard, Weinhandlung, in Varen. Inhaber dieser Firma ist Otto Bayard, von und in Varen. Handel mit Weinen.

7. Januar 1970.
Hotel Rothorn, Georg Julien, in Zermatt (SHAB Nr. 149 vom 1. 7. 1964). Infolge Aufgabe des Geschäftes ist diese Firma erloschen.

Bureau de St-Maurice

2 janvier 1970. Café-restaurant.
Joseph et Cyrille Gard, à Bagnes. Joseph Gard et Cyrille Gard, les deux de et à Bagnes, ont constitué sous cette firme une société en nom collectif qui a commencé le 1^{er} février 1968 et qui est engagée par les signatures collectives des deux associés. Café-restaurant sous l'enseigne «Café-restaurant de Moays». Mayens de Bruson.

2 janvier 1970. Transports.
S. Panchard et F. Fournier, à St-Maurice, transports de choses, commerce de boissons, société en nom collectif (FOSC du 5.7.1966, p. 2160). L'associé Francis Fournier s'est retiré le 31 décembre 1969 de la société; celle-ci est dissoute; la raison sociale est radiée. L'associée Suzanne Panchard continue seule les affaires au sens de l'article 579 CO sous la raison individuelle S. Panchard.

8 janvier 1970. Transports.
Alfred Bruchez, à Martigny-Combe, transports (FOSC du 13.3.1963, p. 746). L'inscription est radiée par suite de cessation d'activité.

8 janvier 1970. Lames de scies.
Michel Blanchut, à Vouyry. Titulaire: Michel Blanchut, de Collonges, à Vouyry. Fabrique de lames de scies, service d'affûtage.

8 janvier 1970. Chaussures.
André Nicollier, à Bagnes. Titulaire: André Nicollier, de et à Bagnes. Commerce de chaussures et d'articles de sports. Le Châble.

Bureau de Sion

5 janvier 1970. Café-restaurant.
Sollard Albin, à Sion, café-restaurant «Vieux Marronniers» (FOSC du 25.11.1960, N° 277, p. 3377). La maison n'exploite plus le café-restaurant «Vieux Marronniers», mais le «Café de Paris», Avenue de France.

5 janvier 1970. Menuiserie.
Genoud Pierre, à Vissoie. Le chef de la maison est Pierre Genoud, de et à Vissoie. Menuiserie et Charpente.

5 janvier 1970. Cafés.
Raphaël Rappaz, à Sion, café-restaurant «Café de Paris» (FOSC du 4.2.1959, N° 3, p. 405).
Raphy Rappaz, à Sion, café de la Porte-Neuve (FOSC du 24.12.1952, N° 302, p. 3154).

Les raisons sont radiées par suite de remise de commerce.

6 janvier 1970. Café-restaurant.
Fridolin Rey, à Anzère-Ayent. Le chef de la maison est Fridolin Rey, d'Ayent, à Anzère-Ayent. Café-restaurant de la «Télécabine», et restaurant «Pas de Maimbré».

6 janvier 1970. Garage.
Aymon Alfred, à Ayent, garage du Rawyl (FOSC du 20.8.1958, N° 193, p. 2250). La raison sociale est radiée par suite de remise de commerce et de cessation de l'activité.

8 janvier 1970. Garage.
Hubert Cordonier, à Montana-Verma, commune de Randogne. Le chef de la maison est Hubert Cordonier, de et à Montana, commune de Montana. Exploitation du Garage du Transit à Montana-Verma sur Randogne.

8 janvier 1970.
Ski-Lift Combache, à Grimentz (FOSC du 4.2.1958, N° 28, p. 328), société coopérative. Suivant procès-verbal de son assemblée générale du 19 mars 1967, la société a décidé la dissolution. La liquidation de la société étant terminée, cette raison sociale est radiée.

8 janvier 1970.
Société Immobilière La Croisée S.A., à Sion (FOSC du 21.4.1965, N° 91, p. 1233). L'administrateur Roger Coppex a démissionné, sa signature est radiée. Francis Eggs, de Ganges VS, à Sion, a été nommé membre du conseil d'administration avec un autre administrateur.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de Boudry

5 janvier 1970. Ferblanterie.
G. Schaffner, précédemment à Neuchâtel (FOSC du 20.4.1966, N° 91, p. 1271). La maison a transféré son siège à Peseux. Le titulaire est Hermann Gilbert Schaffner, de Hornussen AG, à Cortaillod, maintenant séparé de biens de Joël né Szabo. Exploitation d'un atelier de ferblanterie. Rue du Château 4.

6 janvier 1970. Ebénisterie.
Claude Flückiger, à Peseux. Le chef de la maison est Claude Ali Flückiger, de Pohlern BE, à Peseux. Atelier d'ébénisterie, meubles de styles et modernes. Rue de la Gare 2.

Bureau de La Chaux-de-Fonds

8 janvier 1970. Lames de scies.
A. Andersson, à La Chaux-de-Fonds. Le chef de la maison est Anders Arne Andersson, de Suede, à La Chaux-de-Fonds. Représen-

tation des lames de scies à métaux et à bois «Hakansson» et des machines à scier à ruban «Willows», ainsi que la représentation de machines-outils en tous genres, pour l'industrie. Rue du Grenier 22.

8 janvier 1970. Boîtes de montres.

Classior, Pierre-A. Nardin et Cie, à La Chaux-de-Fonds, fabrication de boîtes de montres et d'acier, société en nom collectif (FOSC du 31. 12. 1969, N° 304, p. 2992). La société est dissoute depuis le 5 janvier 1970. Sa liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

Bureau du Locle

6 janvier 1970. Boucherie.

Maurice Berger, au Locle, boucherie-charcuterie (FOSC du 29. 1. 1952, N° 23, p. 274). La raison est radiée par suite d'association du titulaire.

6 janvier 1970. Boucherie.

Maurice Berger et Fils, au Locle, Fritz-Maurice Berger et Frédéric-Maurice Berger, tous deux de Oberlangenegg BE, au Locle, ont constitué sous cette raison sociale une société en nom collectif qui a commencé le 1^{er} janvier 1970. Boucherie-charcuterie. Rue Marie-Anne Calame 12.

6 janvier 1970. Boucherie.

W. Dubois et Fils, au Locle, société en nom collectif (FOSC du 23. 1. 1969, N° 18, p. 171), boucherie, charcuterie et comestibles. L'associé Walther-Ferdinand Dubois s'étant retiré de la société, celle-ci est dissoute. La raison est radiée. L'associé Roland Dubois, du Locle, La Chaux-de-Fonds et Les Planchettes, au Locle, continue les affaires, comme entreprise individuelle, au sens de l'art. 579 CO. La raison de commerce est **Roland Dubois**, Grand'Rue 23.

8 janvier 1970. Horlogerie.

Zürcher S.A., Les Brenets, aux Brenets, exploitation d'une fabrique de chassages de pierres pour l'horlogerie (FOSC du 19. 8. 1969, N° 83, p. 1913). La raison est radiée, le consentement des autorités fiscales étant donné.

8 janvier 1970.

Pierre Huguenin, Editeur de musique, au Locle, édition de musique, vente de pianos, violons, instruments à vent et timbres-poste (FOSC du 1. 11. 1967, N° 256, p. 3622). Le titulaire est actuellement domicilié à Bôle NE.

8 janvier 1970. Boîtes de montres.

Pierre-Antoine Nardin et Cie, au Locle, fabrication et vente de boîtes de montres, société en commandite (FOSC du 13. 2. 1969, N° 36, p. 346). Inscription d'une 2^{ème} adresse de l'établissement: Cernin Antoine 17, à La Chaux-de-Fonds «Départements: polissage, terminaison et fabrication de boîtes».

Bureau de Neuchâtel

5 janvier 1970. Armes.

Antoine Erba, armesco, à Neuchâtel, commerce d'armes et munitions, etc. (FOSC du 13. 3. 1969, N° 60, p. 562). Les bureaux sont transférés: rue du Seyon 18.

5 janvier 1970. Participations.

Ebauches S.A., à Neuchâtel, participations (FOSC du 24. 12. 1969, N° 301, p. 2960). La procuration conférée à Ernest Maire est radiée.

5 janvier 1970. Appareils techniques.

«Tegramat» Kurt Greutmann, à Neuchâtel, achat et vente d'appareils techniques (FOSC du 16. 4. 1969, N° 87, p. 839). Par jugement du Tribunal civil I de Neuchâtel du 28 août 1969, la succession répudiée du titulaire a été déclarée en état de faillite. La raison est radiée d'office.

5 janvier 1970.

Société Générale de l'Horlogerie Suisse S.A. ASUAG (Allgemeine Schweizerische Uhrenindustrie A.G. ASUAG), à Neuchâtel (FOSC du 12. 5. 1969, N° 109, p. 1078). Ernest Dubois, décédé, et Louis Jeanneret, démissionnaire, ne font plus partie du conseil d'administration. Alain Grisel, de Travers, à la Chaux-de-Fonds, et Edgar Farron, de Tavannes, à la Chaux-de-Fonds, ont été nommés administrateurs sans signature.

8 janvier 1970.

Crédit Foncier Neuchâtelois (Société anonyme par actions), à Neuchâtel (FOSC du 15. 4. 1969, N° 86, p. 828). Jean-Pierre Zuttel, jusqu'ici fondé de pouvoir, a été nommé sous-directeur avec signature collective à deux. Sa procuration est éteinte.

8 janvier 1970.

Rediffusion Télévision S.A., à Neuchâtel (FOSC du 3. 7. 1969, N° 152, p. 1546). Procuration collective à deux a été conférée à: Werner Fischer, d'Allemagne, à Zurich; Hansruedi Meyer, de Huttwil, à Horgen; et Ludwig Poletta, de Zurich et Mueggli, à Zurich.

8 janvier 1970.

Rera S.A. Société Immobilière, à Neuchâtel (FOSC du 19. 5. 1959, N° 114, p. 1130). Procuration collective à deux a été conférée à: Werner Fischer, d'Allemagne, à Zurich.

8 janvier 1970.

E.G.S. Société anonyme pour l'Equipeement d'un Groupe de Secours, à Cornaux, la mise sur pied d'un équipement de production d'énergie électrique de secours, etc. (FOSC du 19. 10. 1966, N° 245, p. 3296). Par suite de décès Edmond Guinand, président, et par suite de démission, Emmanuel Borel et Eugène Vuilleumier, tous deux administrateurs sans signature, ne font plus partie du conseil d'administration. Les pouvoirs du premier sont éteints. Jean Grisoni, de Noiraigue, à Cressier, et Maurice Payot, de Corcelles-Concise VD, à La Chaux-de-Fonds, ont été nommés administrateurs sans signature. Carlos Grosjean, jusqu'ici administrateur sans signature, devient président avec signature collective à deux.

8 janvier 1970.

Electricité Neuchâteloise S.A., à Neuchâtel (FOSC du 26. 9. 1968, N° 226, p. 2083). Par suite de démission, Ernest Bussy, administrateur sans signature ne fait plus partie du conseil d'administration. Fernand Marthaler, de et à Cernier, a été nommé administrateur sans signature.

8 janvier 1970.

Forces Motrices Neuchâteloises S.A., à Neuchâtel (FOSC du 23. 8. 1966, N° 196, p. 2684). Par suite de décès Edmond Guinand et par suite de démission Emmanuel Borel et Eugène Vuilleumier, tous trois administrateurs sans signature ne font plus partie du conseil d'administration. Jean Grisoni, de Noiraigue, à Cressier, et Maurice Payot, de Corcelles-Concise VD, à La Chaux-de-Fonds, ont été nommés administrateurs sans signature.

Genève - Genève - Ginevra

23 décembre 1969. Produits divers.

Dart SA (Dart AG) (Dart Inc.), à Genève, société anonyme. Date des statuts: 19 décembre 1969. But: distribution de produits de diverse nature, soit des produits de la société «Dart Industries Inc.», à Los Angeles (USA), et de ses sociétés affiliées en Suisse, en premier lieu ceux de la «Tupperware Division». La société peut aussi représenter les intérêts du groupe, administrer des immeubles et des participations, exploiter des droits de propriété industrielle et de Know-how, ainsi que traiter toutes opérations commerciales et financières s'y rapportant. Capital: fr. 750 000, versé à concurrence de fr. 450 000, divisé en 750 actions de fr. 1 000, nominatives. Organe de publicité: FOSC. Administration (un ou plusieurs membres): Hans Hussy, de Safenwil AG, à Zollikon (ZH, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 14, rue de l'Ancien-Port.

Abhanden gekommene Werttitel Titres disparus - Titoli smarriti

Aufrufe - Sommations - Diffida

Es wird vermisst:

Obligation zu 5 1/2 % von Fr. 1000.— der NOK Nordostschweizerischen Kraftwerke AG Baden, von 1966, Nr. 458, mit Coupons per 10. Oktober 1969 und ff.

An allfällige Inhaber dieser Obligation geht hiermit die Aufforderung, dieselbe innert 6 Monaten, d. h. bis 13. Juli 1970 dem Bezirksgericht Baden vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (116¹)

5400 Baden, den 8. Januar 1970

Namens des Bezirksgerichtes
Der Gerichtspräsident
Der Gerichtsschreiber

Die Kraftloserklärung der Namensaktie Nr. 313711 der I. R. Geigy AG, Basel, mit Coupons Nrn. 11 ff, wird begehrt.

Gemäss Beschluss des Zivilgerichts Basel-Stadt vom 10. Dezember 1969 wird der allfällige Inhaber hiermit aufgefordert, diesen Titel innert 6 Monaten, d. h. bis 20. Juni 1970, der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst die Aktien nach Ablauf der Auskündungsfrist kraftlos erklärt wird. (72¹)

4000 Basel, den 16. Dezember 1969

Zivilgericht Basel-Stadt
Prozesskanzlei

Der unbekannte Inhaber der folgenden Wertpapiere:

- Couponbogen mit Coupons Nr. 25 und ff. zum Stammanteil Nr. 213188 der Schweizerischen Volksbank;
- Titelmängel zum Stammanteln Nr. 253191/93 der Schweizerischen Volksbank, von nom. je Fr. 500.—;
- Kassaobligation 4 1/2 % der Schweizerischen Volksbank, Nr. 70667, von nom. Fr. 1000.—, fällig gewesen am 3. November 1969, mit Jahrescoupons per 3. November 1966 und ff.;
- Kassaobligation 3 1/2 % der Schweizerischen Volksbank, Nr. 6672, von nom. Fr. 1000.—, fällig gewesen am 12. Januar 1966;
- fünf Inhaberalobligationen 4 1/2 % der Schweizerischen Volksbank, Nrn. 17027/31, von nom. je Fr. 1000.—, fällig gewesen am 2. Dezember 1969, mit Jahrescoupons per 2. Dezember 1967 und ff.;

wird hiermit aufgefordert, die genannten Titel innert 6 Monaten, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesen Titeln ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen.

3011 Bern, den 13. Januar 1970

(119¹)
Der Gerichtspräsident III: Schrade

Die II. Zivilkammer des Obergerichts des Kantons Zürich hat mit Beschluss vom 2. September 1969 den Aufruf folgender vermisster Urkunde bewilligt:

Inhaberschuldbrief von Fr. 10 000.—, ausgestellt am 16. Mai 1953, lautend auf den Schuldner Paul Lyrer-Rutishauser, geb. 1907, von Wald ZH, Handelsgärtner, im Schlipf, Wald ZH, im zweiten Range, lastend auf dem Eigentum des Schuldners stehenden Liegenschaft Kat. Nr. 96 auf der Matte, im Wald ZH (ein Wohnhaus, ein Verbindungsgang, ein Schopf mit fünfzehn Aren 11,9 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten, inklusive 1974 m² Fahrweg; Protokoll Wald ZH, Bd. 90, pg. 537/540).

Der unbekannte Inhaber dieses Schuldbriefes und jedermann, der über das Schicksal des vermissten Titels Auskunft geben kann, wird hiermit aufgefordert, sich binnen Jahresfrist von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an auf der Bezirksgerichtskanzlei in Hinwil zu melden bzw. den Schuldbrief vorzulegen, ansonst dieser kraftlos erklärt würde. (38¹)

8340 Hinwil, den 11. September 1969

Im Namen des Bezirksgerichtes Hinwil,
der Gerichtsschreiber: Dr. Meili

Es wird vermisst:

Namensobligation Nr. 11414 der Spar- und Kreditkasse Suhrental, in Schöftland, von nom. Fr. 2000.—, 3 1/2 % zur Rückzahlung fällig seit 21. Mai 1968.

An den allfälligen Inhaber dieser Obligation ergeht die Aufforderung, diese binnen sechs Monaten, d. h. bis zum 17. Juli 1970, dem Bezirksgericht Kulm vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen würde. (117¹)

5726 Kulm, den 13. Januar 1970

Bezirksgericht Kulm

Es wird vermisst:

Namenschuldbrief von Fr. 20 000.—, datiert 19. Februar 1937 haftend auf Grundbuch Waltenschwil, Nrn. 729, 750, 770, 796, 1185-1187, 1191-1195, 1197, 1200-1204, 1392 und GB Bünzen, Nr. 1228 im ersten Rang auf Henry Moser, obere Mühle, Villmergen, als Gläubiger und Fräulein Anna Sax, gewesene Landwirtin sel., wohnhaft gewesen in Waltenschwil als Schuldnerin lautend.

Der Besitzer dieses Schuldbriefes wird aufgefordert, den Titel binnen Jahresfrist seit der ersten Bekanntmachung d. h. bis 17. Januar 1971 vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird.

5630 Muri, den 12. Januar 1970

(120¹)
Bezirksgericht Muri

Der derzeitige Besitzer des Namensschuldbriefes vom 12. Januar 1917 lastend auf GB Trimbach Nr. 902, im I. Rang, im Betrage von Franken 10 000.—, Gläubiger zur Zeit der Errichtung: Solothurner Kantonalbank, Filiale Olten, wird aufgefordert, diesen Titel innert Jahresfrist beim Unterzeichneten vorzulegen, ansonst der Schuldbrief kraftlos erklärt wird. (2¹)

4600 Olten, den 14. Mai 1969

Der Amtsgerichtspräsident
von Olten-Gösgen:
U. Büttiker

Es wird vermisst:

Sparheft der Schaffhauser Kantonalbank Nr. 170824.

Der allfällige unbekannte Inhaber dieses Sparheftes wird aufgefordert, dieses bis 31. März 1970 dem Bezirksrichter Schaffhausen vorzulegen, ansonst das Sparheft kraftlos erklärt wird. (36¹)

8200 Schaffhausen, den 10. September 1969

Der Bezirksrichter Schaffhausen

Die Obligation Nr. 444, ausgestellt durch den Konsumverein Thun-Steffisburg und Umgebung am 6. Januar 1959 auf Herrn Hans Stucki, Homburgstrasse 15, Steffisburg, wird vermisst.

Die allfälligen Inhaber werden hiermit aufgefordert, diesen Titel innert 6 Monaten vom Erscheinen der Publikation dem unterzeichneten Richter vorzulegen, da die Obligation sonst als kraftlos erklärt werden muss.

3600 Thun, den 8. Januar 1970

(115¹)
Der Gerichtspräsident I. i. V.:
Hausherr

Die II. Zivilkammer des Obergerichts des Kantons Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt:

Inhaberschuldbrief über Fr. 10 000.—, datiert 3. September 1947, lautend auf Dr. ing. chem. Yolantha Schmidlin, geb. Mészáros, Kurhausstrasse 46, Zürich 7, lastend im 5. Rang auf der Liegenschaft Hallenstrasse 13, 8600 Dübendorf (sechs Aren Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten), Assek.-Nr. 1122, Kat.-Nr. 4790, Plan 24, GBA Dübendorf.

Jedermann, der uns über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen einem Jahre von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde diese Urkunde als kraftlos erklärt. (39¹)

8610 Uster, den 16. September 1969

Bezirksgerichtskanzlei Uster
2. Abteilung

Es wird folgende Schuldurkunde vermisst:

Inhaberschuldbrief von Fr. 10 000.—, aufgestellt am 3. Dezember 1953, lautend auf den Schuldner Johannes Strausk, geb. 1900, Zimmermeister, von Lohn (SO), Einfangstrasse 5, Winterthur, im zweiten Rang mit Nachrückrecht lastend auf der Liegenschaft Kat. Nr. 1242 an der Einfangstrasse 5, in Winterthur (Gbl. 917, Pfandbuch Töss, Bd. 3, S. 41, des Grundbuches Wülflingen-Winterthur).

Der unbekannte Inhaber dieses Schuldbriefes und jedermann, der über diesen Auskunft geben kann, wird hiermit aufgefordert, sich binnen Jahresfrist von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an auf der Bezirksgerichtskanzlei Winterthur zu melden bzw. den Schuldbrief vorzulegen, ansonst dieser kraftlos erklärt würde. (3¹)

8400 Winterthur, den 16. Mai 1969

Im Namen des Bezirksgerichtes Winterthur,
der Gerichtsschreiber: Dr. O. Brunner

Es wird folgende Schuldurkunde vermisst:

Schuldbrief von Fr. 50 000.—, ausgestellt am 6. Mai 1932, lautend auf den Schuldner Dr. med. Johann Huber, geb. 1898, von Stallikon, Herrgasse, in Neftenbach, zu Gunsten der Zürcher Kantonalbank, in Zürich, im I. Rang, lastend auf der heute Allfälliger Schwalb, Zürcherstrasse 75, Neftenbach, gehörenden Liegenschaft, bestehend aus einem Wohnhaus, Assek.-Nr. 598 und 7093 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum, Garten und Wiesen an der Herrgasse, in Neftenbach (Grundprotokoll Neftenbach, Bd. 29, S. 12 und Bd. 28, Pg. 599, des Grundbuches Wülflingen-Winterthur).

Der unbekannte Inhaber dieses Schuldbriefes und jedermann, der über diesen Auskunft geben kann, wird hiermit aufgefordert, sich binnen Jahresfrist von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an auf der Bezirksgerichtskanzlei Winterthur zu melden bzw. den Schuldbrief vorzulegen, ansonst dieser kraftlos erklärt würde. (4¹)

8400 Winterthur, den 16. Mai 1969

Im Namen des Bezirksgerichtes Winterthur,
der Gerichtsschreiber: Dr. O. Brunner

La pretura di Bellinzona diffida l'eventuale sconosciuto detentore del titolo ipotecario al portatore di fr. 14 000.—, al 4%, rog. N° 457 dell' 11 giugno 1953 del Notaio avv. Orazio Dotta, iscritto al RFP di Airolò il 17 giugno 1953 al N° 218, gravante in 11. rango i mappali 298 - 299 a - 499 - 499 del Comune di Airolò di proprietà Delprete Ida, moglie di Diego nata Pervanger, Bellinzona, a voler produrre detto titolo alla Cancelleria della Pretura entro il termine di un anno dalla data della prima pubblicazione sotto la comminatoria dell'ammortamento. (87¹)

6500 Bellinzona, 23 dicembre 1969

Per la Pretura:
A. Zucchetti
Segretario-assessore

La pretura del distretto di Mendrisio ad istanza 5 dicembre 1969 del Signor avv. Giovanni Colombo, in Lugano, per conto della Floravis SA, con sede in Novazzano, diffida: lo o gli sconosciuti detentori delle 50 azioni, al portatore di nominali Fr. 1000.— (mille) ciascuna, della Floravis SA per un valore nominale complessivo di Fr. 50 000.—, ed andati smarriti, a volerle produrre a questa pretura, entro il termine di sei mesi, dalla prima pubblicazione della presente diffida, sotto comminatoria dell'ammortamento. (71¹)

6850 Mendrisio, 12 dicembre 1969

Il pretore:
Edy Bernasconi, avv.

Andere gesetzliche Publikationen

Autres publications légales

Altre pubblicazioni legali

Clement Schmid AG, in Liquidation, Zug

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR.

Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 12. Januar 1970 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche bis zum 15. März 1970 in schriftlicher Form und mit Begründung zuhanden der Liquidatoren an die Firma Clement Schmid AG in Liquidation, Bellevueweg 8 (c/o Dr. Urs-Viktor Inenichen), 6300 Zug, anzumelden.

6300 Zug, den 12. Januar 1970

(AA 28¹)

Die Liquidatoren

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle
Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken Marques Marche

Eintragungen Enregistrements

242778. Hinterlegungsdatum: 12. November 1969, 15 Uhr.
Gallaher Limited, Virginia House, 134/148, York Street, Belfast
(Nordirland, Grossbritannien). – Fabrikation.

In England manufakturierte Filter-Zigaretten. (Int. Kl. 34)



242779. Date de dépôt: 4 novembre 1969, 18 h.
Pierre Golaz, succ. de Golaz et Cie, ci-devant Pharmacie St-François S.A., 6, place St-François, Lausanne (Vaud). – Fabrication et commerce.

Produits pour faciliter la croissance des cheveux. (Cl. int. 3)



242780. Hinterlegungsdatum: 18. November 1969, 17 Uhr.
Michel, Markt AG, Schöntalstrasse 8, Zürich 4. – Fabrikation und Handel. – Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 182774. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 18. November 1969 an.

Personen-, Küchen- und Haushaltswaagen aller Art; Haushaltsthermometer und -barometer; Haushaltreinigungsgeräte, insbesondere Teppichkehrer, Tischroller, Mops, Flaumer, Schrubber, Bürsten, einschliesslich Kleiderbürsten, Staub- und Scheuertücher; Haushaltreinigungs- und Poliermittel; hand- und elektrischbetriebene Küchenmaschinen aller Art, insbesondere Fleisch- und Brotschneidemaschinen, Fleischhackmaschinen, Kaffeemühlen und Reibmaschinen; Küchengeräte aller Art für den privaten Haushalt sowie für Hotels, Restaurants und Kantinen, nämlich Saftpresen, Gemüsehobel und -schneider, Schälgeräte, Messerschärfer, Butterroller, Ausstecher, Küchensagen, Servierzangen, Kuchenspachteln, Wender, Pinsel, Eier- und Tomatenschneider, Reiben und Raffeln aller Art, Ausstechformen, Kuchenformen, Eierschwinger, Flaschenentkorker, Hand- und Wandbüchsenöffner sowie Muskatmühlen; Messerschmiedwaren, einschliesslich Haushalt- und Küchenmessern, Pfadfinderessern und Taschenmessern, Gabeln und Löffel sowie Besteckgarnituren, insbesondere Salat- und Tafelbestecke; Küchen- und Haushaltschere; Holzwaren zum Gebrauch in der Küche und im Haushalt, nämlich Pfeffer- und Gewürzmöhlen, Tranchier- und Schneidbretter, Käsebretter, Servierbretter, Hors d'œuvre-Garnituren, Nussknacker, Salz-, Pfeffer- und Gewürzstreuer, Gewürzständer und -bänke, Kerzenständer, Flaschen-, Teller- und Gläseruntersätze, Schlüsselbretter, Schalen, Dosen und andere Behälter aus Holz zur Verwendung in der Küche und im Haushalt; Salatschüsseln, Rühröpfe; Zahnstocher; Kochgeschirre und Pfannen aller Art, einschliesslich Teckesseln; Isolierkannen aller Art aus Eisen verchromt, rostfreiem Stahl und Kunststoff, einschliesslich Isolierkaffeekannen sowie andere Isolierbehälter; Eieruhren und Kurzzeitmesser; Waren aus Kunststoff für den Haus- und Küchenbedarf, nämlich Becher, Behälter, Eimer, Flaschen, Krüge, Salat- und Servierbestecke, Essgeschirre, Trichter, Siebe und Dosen; Glaswaren aller Art für den Haus- und Küchenbedarf, nämlich Gläser, Krüge, Vasen, Schüsseln, Schalen, Essgeschirre, Backformen, Aschenbecher und Bestecke; Wasserstrahlregler; Handschuhe aus Gummi, Gummiersatzstoffen, Kunststoff oder anderen Materialien für den Haushaltgebrauch; Verkaufsständer, insbesondere drehbare Verkaufsständer aus Holz, Kunststoff und Metall; Gartengeräte und Blumenpflegebesteck. (Int. Kl. 3, 7, 8, 9, 11, 14, 20, 21)

Markette

242781. Hinterlegungsdatum: 19. November 1969, 12 Uhr.
Hermann Seitter, Belfortstrasse 11, Pforzheim (Deutschland). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. 129937. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 29. Juli 1969 an.

Silberwaren. (Int. Kl. 14)

HS

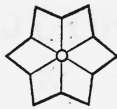
242782. Hinterlegungsdatum: 21. November 1969, 11 Uhr.
Radner & Co. AG, Horn (Thurgau). – Fabrikation. – Erneuerung der Marke Nr. 130479. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 31. Juli 1969 an.

Baumwollgewebe und Baumwollgewirke jeglicher Art. (Int. Kl. 24)



242783. Hinterlegungsdatum: 12. Oktober 1969, 17 Uhr.
Andreas Burkhard, Ferenbergstrasse 14, Stettlen (Bern). – Fabrikation und Handel.

Edelmetall- und Doubléwaren. (Int. Kl. 14)



242784. Date de dépôt: 29 octobre 1969, 14 h.
Diagen S.A., 16, rue du Marché, Genève 3. – Commerce.

Articles de bijouterie et d'orfèvrerie. (Cl. int. 14)



242785. Hinterlegungsdatum: 5. November 1969, 14 Uhr.
Emil Herion, Schwarzwaldstrasse 5, Pforzheim (Deutschland). – Fabrikation und Handel.

Echte und unechte Schmuckwaren, insbesondere Broschen, Ringe, Armbänder, Kolliers, Halsketten, Anhänger, Manschettenknöpfe, Kollierschliessen, Ohrringe und -clips, Krawattennadeln. (Int. Kl. 14, 26)



242786. Date de dépôt: 19 novembre 1969, 14 h.
Maggi S.A., Kempttal (Zürich). – Fabrication et commerce.

Viandes, volailles, poissons, aliments végétaux provenant de la mer: légumes, fruits, viandes, volailles, poissons et aliments végétaux provenant de la mer sous forme d'extraits, de gelées, de conserves, de plats cuisinés et de conserves congelées ou déshydratées ainsi que sous forme croustillante; œufs; confitures; produits à tartiner à base végétale ou à base de sucre, de viande ou de poissons. Pâtes alimentaires; sauces, arômes pour des buts alimentaires, épices. (Cl. int. 29, 30)

CHEF



242787. Hinterlegungsdatum: 21. November 1969, 17 Uhr.
Head Ski Company, Inc., Lutherville-Timonium (Maryland, USA). – Fabrikation und Handel.

Sportbekleidungsstücke für Frauen, Männer und Kinder. (Int. Kl. 25)



242788. Date de dépôt: 25 novembre 1969, 17 h.
Schild S.A. (Schild AG), 137, rue du Parc, La Chaux-de-Fonds (Neuchâtel). – Fabrication et commerce. – Renouvellement de la marque N° 131414. Raison modifiée. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 24 novembre 1969.

Montres et parties de montres. (Cl. int. 14)

VIGOR

242789. Date de dépôt: 25 novembre 1969, 11 h.
Rogivue & Co. Ltd. S.A., 97, rue de Genève, Lausanne (Vaud). – Commerce. – Renouvellement de la marque N° 131809. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 25 novembre 1969.

Thés de Ceylan et d'autres provenances. (Cl. int. 30)



242790. Date de dépôt: 25 novembre 1969, 11 h.
Rogivue & Co. Ltd. S.A., 97, rue de Genève, Lausanne (Vaud). – Commerce. – Renouvellement de la marque N° 131810. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 25 novembre 1969.

Thés de Ceylan. (Cl. int. 30)



242791. Hinterlegungsdatum: 25. November 1969, 17 Uhr.
Macmillan Ring-Free Oil Co., Inc., 90 Park Avenue, New York (New York, USA). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. 132499. Sitz verlegt. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 25. November 1969 an.

Petroleumprodukte, nämlich Gasolin, Kerosin, Schmieröle und Schmierfette. (Int. Kl. 4)

RING-FREE

242792. Date de dépôt: 28 novembre 1969, 11 h.
Baumgartner Papiers S.A., 10, place de la Gare, Lausanne (Vaud). – Fabrication et commerce.

Tampons réservoirs pour stylos fibre. (Cl. int. 16)

BAUMGARTNER
scribrod®

242793. Date de dépôt: 4 novembre 1969, 11 h.
Medimac S.A., 4, boulevard de Pérolles, Fribourg. – Commerce.

Produits pharmaceutiques. (Cl. int. 5)

PANFAMONE

242794. Date de dépôt: 18 décembre 1969, 20 h.
Laboratoires Om Société Anonyme, 22, rue du Bois-du-Lan, Meyrin 2 (Genève). – Fabrication et commerce.

Tous produits pharmaceutiques spéciaux ou non, objets pour pansements, désinfectants, produits vétérinaires. (Cl. int. 5)

DEXIUM

242795. Hinterlegungsdatum: 4. November 1969, 11 Uhr.
Zwicky & Co., im Neugut, Wallisellen (Zürich). – Fabrikation und Handel.

Garne und Zwirne aller Art aus jeglicher animalischen, vegetabilischen oder synthetischen Faser. (Int. Kl. 23)

CHALET

242796. Hinterlegungsdatum: 24. Juli 1969, 7 Uhr.
Antistaticum Chemie GmbH, Frobenstrasse 46, Basel. – Fabrikation und Handel.

Antistatische Produkte zur Eliminierung der elektrostatischen Aufladung in Datenverarbeitungsanlagen. (Int. Kl. 1)

EDV-LADDEX

242797. Date de dépôt: 4 septembre 1969, 20 h.
Zyma S.A., Nyon (Vaud). – Fabrication.

Produits pharmaceutiques. (Cl. int. 5)

SLOPOTASS

242798. Hinterlegungsdatum: 9. September 1969, 11 Uhr.
Hibe AG, c/o Dr. H. Hürimann, Schönbühl 2, Zug. – Handel

Behälter zum Zwecke des Transports von Gütern aller Art auf oder in andern Transportmitteln, insbesondere auf Lastwagen. (Int. Kl. 6, 20)

OMNITAINER

242799. Hinterlegungsdatum: 8. Oktober 1969, 12 Uhr.
Erika Köchler-Egger, Zelgstrasse 46, Adliswil (Zürich). – Fabrikation.

Elektrische Apparate zur drahtgebundenen oder drahtlosen Nachrichtenübermittlung sowie elektrische Messgeräte. (Int. Kl. 9)

SWISSPHONE

242800. Date de dépôt: 24 novembre 1969, 18 h.
Kalela AG, Ernst Schülerstrasse 27, Bienne (Berne). – Commerce.

Montres, parties de montres et tous produits d'horlogerie. (Cl. int. 14)

JUSTEX

242801. Hinterlegungsdatum: 29. Juli 1969, 17 Uhr.
Wargöns Aktiebolag, Vargön (Schweden). – Fabrikation und Handel.
– Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 130557. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 29. Juli 1969 an.

Ein durch Verdampfen von Sulfatlauge bis zum Trocknen hergestelltes Erzeugnis zur Verwendung als Bindemittel für industrielle Zwecke. (Int. Kl. 1)

WAFEX

242802. Hinterlegungsdatum: 24. November 1969, 17 Uhr.
Rivella International AG, im Weier 1207, Rothrist (Aargau). – Fabrikation und Handel.

Alkoholfreie Getränke. (Int. Kl. 32)

RIVELLA IST SO RICHTIG RICHTIG

242803. Hinterlegungsdatum: 25. November 1969, 20 Uhr.
The Gillette Company, Prudential Tower Building, Boston (Massachusetts, USA). – Fabrikation und Handel.

Parfümerien, kosmetische Mittel, Toilettenpräparate, Seifen, Shampoos und Haarpflegemittel. (Int. Kl. 3)

BEHAVE

242804. Hinterlegungsdatum: 5. Dezember 1969, 20 Uhr.
Bloch & Cie AG, Güterstrasse 24, Bern 5. – Fabrikation und Handel.

Sämtliche Getränke mit Ausnahme von Wein. (Int. Kl. 32, 33)

GRIFFIN



242805. Hinterlegungsdatum: 7. August 1969, 18 Uhr.
American Cyanamid Company, Berdan Avenue, Wayne (New Jersey, USA). – Fabrikation und Handel.

Chemische Erzeugnisse für gewerbliche, wissenschaftliche, photographische, land-, garten- und forstwirtschaftliche Zwecke; Kunstharze und synthetische Harze, Kunststoffe im Rohzustand (in Form von Pulvern, Flüssigkeiten oder Pasten); Düngemittel (natürliche und künstliche); Feuerlöschmittel; Härtemittel und chemische Präparate zum Löten; chemische Erzeugnisse zum Frischhalten und Haltbarmachen von Lebensmitteln; Gerbmittel; Klebstoffe für gewerbliche Zwecke. Wissenschaftliche, Schiffahrts-, Vermessungs-, photographische, Film-, optische, Wäge-, Mess-, Signal-, Kontroll-, Rettungs- und Unterrichtsapparate und -instrumente; Automaten, die durch Einwurf von Münzen oder Jetons betätigt werden; Sprechmaschinen; Registrierkassen, Rechenmaschinen; Feuerlöschgeräte. (Int. Kl. 1, 9)

IREX

242806. Hinterlegungsdatum: 31. Oktober 1969, 10 Uhr.
Bacher AG, Reiesch (Basel-Landschaft). – Fabrikation und Handel.

Vorlack für Innenarbeiten. (Int. Kl. 2)

HIT 70

242807. Hinterlegungsdatum: 13. August 1969, 19 Uhr.
A & B – Film AG, Seestrasse 131, Thalwil (Zürich). – Fabrikation und Handel.

Filme und Film-Vorführungsapparaturen. (Int. Kl. 9)

DEMOSCOPI 16

242808. Hinterlegungsdatum: 7. Oktober 1969, 17 Uhr.
Yorkshire Imperial Metals Limited, Haigh Park Road, Stourton, Leeds (Yorkshire, Grossbritannien). – Fabrikation und Handel.

Handelsübliche Metalle und deren Legierungen in Form von Rohren, Stangen, Platten und Tafeln; Anschlussstücke und Verschraubungen für Rohre. (Int. Kl. 6)

KUTERLITE

242809. Date de dépôt: 30 juin 1969, 20 h.
Association pour la promotion industrielle de l'or (APRIOR), 67, avenue Léopold-Robert, La Chaux-de-Fonds (Neuchâtel). – Marque collective.

Pièces d'habillement en or de la montre. (Cl. int. 14)



242810. Date de dépôt: 30 juin 1969, 20 h.
Association pour la promotion industrielle de l'or (APRIOR), 67, avenue Léopold-Robert, La Chaux-de-Fonds (Neuchâtel). – Marque collective.

Pièces d'habillement en or de la montre. (Cl. int. 14)



242811. Date de dépôt: 30 juin 1969, 20 h.
Association pour la promotion industrielle de l'or (APRIOR), 67, avenue Léopold-Robert, La Chaux-de-Fonds (Neuchâtel). – Marque collective.

Pièces d'habillement en or de la montre. (Cl. int. 14)



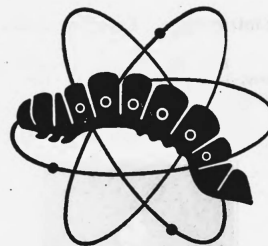
242812. Date de dépôt: 16 octobre 1969, 14 h.
Fabrique d'Horlogerie S.A. Buttes (Buttes Watch Co. Limited), Buttes (Neuchâtel). – Fabrication et commerce.

Boîtes de montres or. (Cl. int. 14)

BWC
BUTEX

242813. Hinterlegungsdatum: 27. Oktober 1969, 20 Uhr.
J. R. Geigy AG (J. R. Geigy S.A.), Schwarzwaldallee 215, Basel. – Fabrikation und Handel.

Schädlingsbekämpfungsmittel. (Int. Kl. 5)



242814. Data del deposito: 13 agosto 1969, ore 11.
Mario Rapelli S.A., Stabio (Ticino). – Fabbricazione.

Salami nostrani. (Cl. int. 29)



242815. Date de dépôt: 4 décembre 1969, 14 h.
Interflamme S.A., 26, rue St-Pierre, Fribourg. – Fabrication et commerce.

Articles pour fumeurs (briquets à gaz). (Cl. int. 34)



242816. Date de dépôt: 11 novembre 1969, 14 h.
«Montres LUZ» E. Joannot, 5, rue des Alpes, Genève. – Fabrication et commerce.

Boîtes de montres, bracelets, tous objets de bijouterie. (Cl. int. 14)

LUZ

242817. Hinterlegungsdatum: 1. Dezember 1969, 1 Uhr.
Santis Batteriefabrik J. Göldi, Rüthi (St. Gallen). – Fabrikation. – Uebertragung und Erneuerung der Marke Nr. 130845 von Johann Göldi, Batterie- & Elementefabrik, Rüthi (St. Gallen). Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 24. September 1969 an.

Batterien. (Int. Kl. 9)



242818. Date de dépôt: 21 novembre 1969, 18 h.
Minnesota Mining and Manufacturing Company, 2501 Hudson Road, Saint Paul (Minnesota, USA). – Fabrication et commerce. – Renouvellement de la marque N° 133889. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 21 novembre 1969.

Matériaux en feuilles, inclusivement du papier et d'étoffe, revêtus sur une surface d'un matériel granuleux pour obtenir un revêtement antidérapant, résistant à l'usure pour des surfaces destinées au trafic, tels que les planchers, les marches, les marche-pieds, les rampes, les chaussées, les ponts, les chantiers, les allées, les tremplins, etc. (Cl. int. 16, 19, 24, 27)

SAFETY-WALK

Mitteilungen Communications Comunicazioni

Schweizerische Nationalbank
Banque nationale suisse
Banca nazionale svizzeraAusweis vom 15. Januar 1970
Situation au 15 janvier 1970Veränderungen
seit dem letzten
Ausweis
Changements
depuis la dernière
situation

Aktiven — Actif	Fr.	Fr.
Goldbestand — Encaisse or . . .	11 434 545 477.30	—
Devisen — Devises	2 877 026 425.72	—1486561057.71
Ausländische Schatzanweisungen in sFr. — Bons du Trésor étrangers en fr. s.	1 851 000 000.—	—
Inlandportefeuille — Portefeuille effets sur la Suisse	—	—
Wechsel — Effets de change Schatzanweisungen des Bundes — Bons du Trésor de la Confédération suisse	115 300 685.77	—
Lombardvorschüsse — Avances sur nantissement	—	— 64 482 278.15
Wertschriften — Titres deckungsfähige	13 845 895.55	— 59 769 546.15
servir de couverture	43 263 200.—	—
andere — autres	126 928 401.—	—
Korrespondenzen — Correspon- dants	—	—
im Inland — en Suisse	13 153 160.29	— 10 395 010.57
im Ausland — à l'étranger . . .	35 386 254.94	+ 16 235 120.11
Sonstige Aktiven — Autres pos- tes de l'actif	85 483 967.51	— 919 376.92
Zusammen — Total	16 595 933 468.08	

Passiven — Passif	Fr.	Fr.
Eigene Gelder — Fonds propres Notenumschlag — Billets en cir- culation	61 000 000.—	—
Tägliche fällige Verbindlich- keiten — Engagements à vue Girorechnungen von Banken, Handel und Industrie	11 479 840 200.—	— 459 363 495.—
Comptes de virements des banques, du commerce et de l'industrie	3 646 444 153.08	—
übrige täglich fällige Ver- bindlichkeiten — autres en- gagements à vue	289 145 232.47	—1164727071.70
Verbindlichkeiten auf Zeit — Engagements à terme	317 800 000.—	—
Sonstige Passiven — Autres pos- tes de passif	801 703 882.53	+ 18 198 417.31
Zusammen — Total	16 595 933 368.08	

Offizieller Diskontsatz seit 15. September 1969
Taux officiel d'escompte depuis le 15 septembre 1969Offizieller Lombardzinsfuß seit 15. September 1969
Taux officiel pour avance depuis le 15 septembre 1969Spezialdiskontsätze für Pflichtlagere Wechsel
Taux spéciaux d'escompte pour effets de stocks obligatoires

- a) für Pflichtlager in Lebens- und Futtermitteln seit 11. Nov. 1969
pour stocks obligatoires de denrées alimentaires et fourrages
depuis le 11 novembre 1969 3 1/2 %
- b) für übrige Pflichtlager seit 11. November 1969
pour autres stocks obligatoires depuis le 11 novembre 1969 4 %

14. 19. 1. 70

Singapore

Einfuhrvorschriften

Mit der «Prohibition of Imports (General Licence) (Amendment) Notification, 1970» vom 31. Dezember 1969 geben die Behörden von Singapur bekannt, dass die nachstehend aufgeführten Waren, die seit August 1965 nur gegen Vorlage einer individuellen Einfuhrlizenz nach Singapur eingeführt werden konnten (vgl. SHAB Nr. 201 vom 30. August 1969), nun wieder unter dem «Open General Licence»-System zum Import zugelassen sind:

Singapour

Prescriptions d'importation

Par la «Prohibition of Imports (General Licence) (Amendment) Notification, 1970» du 31 décembre 1969, les autorités de Singapour font connaître que les marchandises énumérées ci-après seront dorénavant admises à l'importation sous le système de l'«Open General Licence». Depuis août 1965 (cf. FOSC No 201 du 30 août 1965) ces produits ne pouvaient être importés que sur présentation d'une licence d'importation individuelle:

- Preparations containing acetylsalicylic acid, phenacetin, caffeine; their salts.
- Preparations containing paracetamol (excluding injections).
- Preparations containing codeine; its salts.
- Preparations (excluding injections) containing ephedrine, aminopylline; their salts.
- Preparations (excluding injections and external preparations) containing chloramphenicol; its esters.
- Preparations (excluding injections) containing chlorpheniramine, diphenhydramine; their salts.
- Preparations (except injections) containing chloroquine; its salts.
- Preparations containing isoniazid; its salts, sodium para-aminosalicylate.
- Preparations (excluding injections) containing reserpine.
- Preparations (excluding injections) containing sulphathiazole, sulphadimidine, sulphadiazine and sulphamerazine.
- Preparations containing any of the following or their salts (but excluding injections): Aneurine, Riboflavin, Pyridoxine, Cyanocobalamin, Nicotinic acid or nicotinamide, ascorbic acid.
- Preparations containing prednisone, prednisolone; their salts (but excluding injections and external preparations).
- Preparations containing piperazine; its salts.

14. 19. 1. 70

Spanien

Zollsenkungen im Rahmen der Kennedy-Runde

Spanien hat gemäss seiner im Rahmen der Kennedy-Runde dem GATT übergebenen Konzessionsliste die Zollsenkungen um nochmals ein Fünftel, wie vorgeschlagen auf den 1. Januar 1970 in Kraft gesetzt. Damit erreicht der bisherige Abbau drei Fünftel oder 60 %. Soweit dabei schweizerische Exportinteressen berührt werden könnten, wirken sich diese neuen Ansätze aber praktisch nicht aus, weil der spanische Gebrauchtmarkt für diese Waren provisorisch reduzierte, bis auf weiteres geteilte Zölle enthält, die auf der ganzen Linie noch immer unter jenen liegen, wie sie sich nach den genannten Senkungen ergeben. Der Abbau der beiden restlichen Fünftel geschieht bekanntlich auf den 1. Januar 1971 bzw. 1. Januar 1972.

Espana

Réductions de droits résultant du Kennedy Round

Comme prévu, l'Espagne a mis en vigueur au 1^{er} janvier 1970 un nouveau cinquième des réductions de droits selon la liste des concessions qu'elle avait remise au GATT dans le cadre du Kennedy Round. Les abaissements tarifaires atteignent de ce fait actuellement trois cinquièmes ou 60 pour cent. Du point de vue des exportations suisses, ces abaissements n'auront cependant pas de conséquences pratiques, car le tarif d'usage des douanes espagnoles prévoit pour ces marchandises des taux provisoirement réduits qui sont, maintenant encore, tous inférieurs aux taux résultant dudit abaissement. La mise en vigueur des deux autres cinquièmes interviendra, comme on le sait, le 1^{er} janvier 1971 respectivement le 1^{er} janvier 1972.

14. 19. 1. 70

Postcheckverkehr, Beitritte
Chèques postaux, adhésions

Fortsetzung — Suite

Neuallschwiler: Bitterli-Valentin Walter El.-Ing. HTL 40-73923. — Dettwyler-Stalder Alice AG-63208. — Müller-Leber Rolf AG-63216.
Neuchâtel: Baumberger Emil 20-20423. — Bourquin Yvan pasteur 20-9268. — Caldera Daniel 20-2024. — Coulaz Josiane Mlle jardin d'enfants de Maillefer 20-9271. — Dekens Jacques 20-25021. — Frascotti Jean-Pierre 20-25028. — Hamel Roger 20-20425. — Heller Gill 20-20424. — Jaquet André 20-20421. — de Perrot Géraldine Mme 20-9262. — Roth Gaston fils 20-25023. — Sumi Armand sous la direction de J.-L. Scheurer 20-5047. — Wirtz Hermann 20-25016. — Wuthier Daniel 20-9269. — Wuthier Otto 20-25027.
Neuenegg: Wiegand Manfred 60-60879.
Neuenhof: Heucke Dietrich dipl. Ingenieur AG-20927.
Neubausen am Rheinfalt: Waser Adolf 84-5308.
Nidau: Baltisberger Liliane 25-40197. — Hügi Maurice 25-30775. — Siegenthaler-Oesch Heinz 25-7950. — Thönen Karl 25-40190.
Niedermuhlern: Bachmann Fritz 30-53325.
Niedersteimarn: Maag-Stiner Barbara Übersetzerin AG-62106. — Schmid Hansruedi PTT-Angestellter AG-112976. — Schmid-Otto Rudolf Posibalter 80-113030.
Niederweningen: Roos Bruno Betriebsarbeiter AG-112968.
Niederwil (AG): Weber-Gächter U. Wm AG-20929.
Nottwil: Bernet Walter Gärtner AG-9130.
Nyon: Mission catholique italienne 12-14721. — Schärli Marie Mlle 12-15208. — Société immobilière de la Villa du Port SA 12-5478. — Stückli Jean-Claude chef de bureau 12-17992.
Oberbuchsiten: Kölliker-Reist Alfred 46-4389.
Oberburg: Ammeter Hansueli eidg. Beamter 34-863.
Oberdisbach: Heimo Kurt lic. oec. 30-24686.
Oberebdingen: Einwohnerverein AG-5516.
Oberems: Illsee-Turtmann Aktiengesellschaft 19-2057.
Oberengstringen: von Moos-Hegglin Hubert 80-69032. — Sonderegger-Ehrhard 12-7419.
Oberlittau: Bosshard Hansruedi Postangestellter AG-112995.
Oberlunkhofen: Manser Harry Buchhalter AG-83196.
Oberrieden: Halter Willi Vers.-Mathematiker AG-83173. — Lanz-Fluri Fritz AG-83161. — Schön Franz Werkzeugmacher AG-83226.
Oberstammeln: Flühmann Alfred 34-30676. — Heuer Fritz 34-30677.
Oberwil (BE): Busslinger-Bischof Urs AG-60191. — Doppler-Brun Alfons AG-703915. — Hasler Walter Visiteur SBB AG-4073923. — Kilchenmann-Boillat Pierre AG-41212. — Oehler-Engler-Theodor AG-70623. — Streit Hans dipl. Ing. ETH AG-16306.
Oberwil B. Büren: Hügi Fritz Garage u. Carrosserie 25-5358.
Olten (VD): Cropt Edmille Mlle 18-8225.
Oltsberg: Landwirtschaftl. Getreide-Trocknungs-Anlage AG-9907.
Olten: Liechti Werner Betriebsleiter AG-462637.
Onex: Fribourgeois (La) générale d'assurances SA agence générale Jean Hemmeler 12-7768. — Guillerd Anne Mlle 12-40881. — Mathez Bernard 12-7419.
Orbe: Banque vaudoise de crédit et d'épargne agence 10-7765.
Oron-la-Ville: Banque vaudoise de crédit et d'épargne agence 10-18633.
Orsières: Murisier René ing. ETS Somlapproz 19-1618.
Ostermündigen: Calcio Gandino Jacques Beamter GD PTT 30-53321. — Eichenberger Martin 30-53332. — Grünig Urs Fernmeldespez. GD PTT 30-53339. — Meier Frisch 30-53319. — Nussli Heinz 30-53329. — Völi Leo 30-53327. — Weibel-Fischer Emil u. Emmy 30-10664.
Othmarsingen: Marti-Widmer Ernst AG-20932.
Papiermühle b. Bern: Zbinden Hermann Itigen 30-57365.
Payerne: Banque vaudoise de crédit et d'épargne agence 10-3922. — Berney Raymond empl. de commerce 10-28737.
Péry: Thomet Jeanne 25-16775.
Pessaux: Card-Panico Pierre 20-25026. — Dill Jonas 20-15617. — Gern Sam 20-9272.
Pfäfers (ZH): Altmatt-Peter Felix AG-83187. — Boli Ernest Gärtner 84-1419. — Brunner Lina kaufm. Angestellte AG-83189. — Clavadetscher-Bertschinger Ruth AG-83174. — Hammann Margret Sekretärin AG-83179. — Hirzel-Bosshard Hans-Jakob AG-83176. — Hitz-Keller Wilfried Masch. Techniker AG-83188. — Kundert-Egli Hans Prokurist AG-83186. — Lythgo-Scheck Ida Sekretärin AG-83245. — Rietmann-Bosshard Hans AG-83181. — Schneider-Lauer Heinrich AG-83182. — Technisches Büro G. u. R. P. Gisler & Rüegg AG-47914. — Wartmann-Christen Bruno techn. Angestellter AG-83175. — Weber-Friederich Oskar Postbote 80-113012.
Pfungen: Heide-Baumann Ernst 84-25220.
Planerz: Pro chiesetta Pauline 63-6624.
Pletierien: Brot für Brüder rel. Kirchengemeinde 25-271.
Pörschen: Müller Alfred 25-7746.
Le Pont: Ruffieux Fernand 10-24221.
Pont-de-la-Morge: Perko Josip 19-14170.
Porrentruy: Cercle de l'Union 25-9887. — Hammel Simone 25-16185.
Pratteln: Tocco-Russo Antonina AG-63179. — Schmid Rudolf Buchhalter AG-63184.
Pregassano: Gobbin Arnaldo 69-13332.
Prenos: Müller Alfred 65-12356.
Prévengren: Borgstedt Jean-François 10-28735.
Prilly: Croset Louis 10-28750. — Pythoud Louis dessinateur industriel 10-42134. — Meuwly Bernard arch. 10-24881. — Woodli-Köppli Hans 10-42137.
Puidoux-Gare: Société de couture 10-23466.
Pully: Beck René ing. Epul 10-77221. — Odoni-Jurien Roger 10-28744. — Ribordy Guido Empl. procl. 25-7804. — Ribordy Guido fiduciaire 10-13000. — Schepfer Jean 10-42136.
Rafz: Musikverband Zürcher Unterland AG-25560.
Rain: Ineichen Josef Garage AG-12959.
Rapperswil (SG): Fuchs Wilhelm 87-5232. — Hänsenberger Walter 87-2008. — Heberlein Wolfgang Dr. 90-30085.
Regensdorf: Atem u. Gesundheitsgymnastik Regensdorf u. Umgebung AG-46812. — Frei August Versicherungen AG-60026. — Schaller Moritz Postbeamter AG-12993. — Winterberg Heinz Parketthändler AG-69025.
Reiden: Erhart-Duss Erwin Gartenbau AG-21223. — Kath. Frauen- und Mütterverein AG-21257.
Reigoldswil: Wagner-Degen Peter AG-20044.

14. 19. 1. 70

Reinach (BL): Dietrich-Senn E. Liegenschaft-Frick AG-10049. — Fleischhauer-Hardt Hans Jörg Dr. AG-70640. — Grossenbacher Ernst Milchhüsi AG-14117. — Maag-Zmoos Max AG-70589. — Tschopp-Kury Willi AG-63235.
Reinaufens: Football-Club 18-1045.
Renan (BE): Vögtli Roland repräsentant 23-5673.
Renens (VD): Bijoux Roland SA 10-4334. — Demance Jean-Yves 10-28723. — Jotterand Roger employé de bureau 10-28726. — Romanens Frida Mlle 10-28743. — Schroeter Odette Mme 10-28742.
Reussbühl: Legena Nello AG-61622.
Richterswil: Broger-Schuler Fridolin Postangestellter AG-112991.
Rickenbach (BL): Feldschützengesellschaft AG-40207.
Rickenbach (LU): Scherer Jakob Unterhändler AG-601619.
Rieben: Barth-Fuchs Hermann AG-70535. — Brutscher Tamara Fr. AG-70539. — Hüssli August AG-70591. — Gasser Fritz AG-62113. — Häsliger-Wenger Ernst AG-70546. — Ingold-Geering Markus AG-70599. — Jutz-Aerne Gottlieb AG-70538. — Koch-Vogel Arnold AG-70618. — Kunz-Flückiger Franz Kaufmann AG-63232. — Kunz Martin stud. phil. AG-62560. — Lacher Anne Elisabeth Fr. AG-70539. — Liechti-Eichinger R. AG-2027. — Meyer-Köhler Xaver AG-70621. — Montag-Erb Edwin AG-70646. — Oeschger-Schlaich Markus und Ruth AG-50087. — Philippe Erwin Innenarchitekt AG-5368. — Plüss-Seiffert Otto AG-73905. — Rahm-Schneidli AG-50545. — Rüger-Amstad Walter AG-70590. — Schmid Herbert Detektiv-Korporal AG-70542. — Vogt-Schöne Fritz AG-63210. — Wehrli-Wehrli Walter AG-70541. — Welter Kurt Mechaniker AG-63229. — Wenk Rolf Transporte AG-5532. — Zumsteg Martin Kontrolleur AG-73909.
Riken (AG): Ruf Heinz AG-7084.
Ringenberg (BE): Ochsen-Soraperra Pia Liegenschaftsverwaltung AG-8384.
Rohr (AG): Madia-Verlags AG AG-4013.
Rolle: Banque vaudoise de crédit et d'épargne agence 10-3536.
Roman-sur-Lausanne: Vezzoni Vincent 10-28724.
Romanshorn: Mattle Beda 85-10235. — Peter Robert 85-8347. — Zuber Bruno 85-8343.
Romont: Ecole secondaire de la Glâne Bâtisse 17-8553. — Rothschach Metzler René Immobilien AG-11312.
Rosé: Biemann Jean-Pierre chauffeur-sanitaire 17-8549.
Rothenbrunnen: Mugwyler-Klaus Jak. Drechslerei AG-70439.
Rothenburg: Brun-Zimmermann Josef AG-20198. — Schnyder-Soraperra M. Frau Liegenschaftsverwaltung AG-46935.
Rothenhausen: Hostettler John Posthalter 85-8346.
Rothenruth: Schuler Albert AG-61628.
Rottkreuz: Holl Walter Kaufmann AG-60327.
Roveredo (Mesolcina): Beldini Gianantonio macelleria salumeria 65-6143.
Römlang: Gemeinnütziger Frauenverein Römang AG-64584. — Hinnen Ernst Baugeschäft AG-40209. — Telenova AG Konto M AG-19539. — Telenova AG Radio und Television (SV) AG-17336.
Rünenberg: Baumann Willy AG-73914. — Meier P. Lehrer AG-70642.
Rüschlikon: Brot für Brüder Kirchengemeinschaft AG-48295. — Eggenberger Jakob Bauführer AG-69022.
Ruesch: Matzinger-Schmidmann Ernst Textil-Techniker AG-83185. — Stiefel-Meyer Kaufmann AG-83178.
Rüti (ZH): Fraefel-Odermatt Anita AG-105649. — Pandiani Peter Mechaniker AG-83184.
Ste-Croix: Banque vaudoise de crédit et d'épargne agence 10-9294. — Imprimerie de la Feuille d'Avis de Ste-Croix Société du Journal d'Yverdon SA 10-741.
St. Gallen: Baiger-Helbling H. AG-30415. — Buchhaltungs-u. Verwaltungen AG AG-1492. — Deitz H. J. Kleintechnik AG-14371. — Diem W. AG-10192. — Drexler Jean-Marc Foto-Accesores AG-2796. — Kant. Arbeitsamt AG-1830. — Markl Stephan Ingenieurbüro AG-4269. — Sidler Rolf Kaufmann AG-18552. — Städler Karl Regio-Annoncenbüro AG-11505. — Stoop Esther-Marlene PTT-Angestellte AG-41093. — Tschechoslowakische Kath. Mission AG-15341. — Wilhelm-Hohl Armand Beamter SBB AG-30420.
St. German: Salzgeber Meinrad 19-13247.
St. Imier: Quinzaine artistique F. Vauthier 23-5740.
St. Léger: Gnala-Delley Antoine repräsentant 18-4362.
St. Margrethen (SG): Krankenpflege-Verein AG-18362.
St. Maurice: Fournier Francis transports 19-3744. — Rappaz Jules 19-12362. — Vacchino Marcel 19-14169.
St. Moritz: Laudinella Ferienhaus der Genossenschaft Laudinella AG-429.
Sarnen: Fritsch Bräuer AG-30243.
Salvan: Fabregazzi Charles dépôt de bière eaux gazeuses transports 19-9668.
Samedan: Linsel Din 70-7430.
Sannaun: Skiclub 70-8531.
Sarnen: Schwingersektion AG-21751.
Savigny: Tresch Werner agent commercial 10-18819.
Saxon: Reuse Alphons 18-3571.
Schaßheim: Scheuermann Hans Carrosserie AG-16252.
Schlieren: Jubiläumskasse Satus Turn- und Sportverein AG-64358. — Strässle-Koch Paul AG-83229.
Schöftland: Brunner Fritz Werkmeister AG-61818.
Schönbrunn-Untere: Flühmann Fritz Exportkaufmann AG-15484.
Schönenwerd: Burri Manfred Hugo AG-25928.
Schötz: Füllbühl Rolf AG-21473.
Schönenwerd: Tschirren Werner Stützpunkt AG-30502.
Schüpfheim: Männerschor AG-23632.
Schwarzenburg: Kirchengemeinde Wahlen Aktions-Konto AG-5322.
Schwarzenegg: ATB Section Schwarzenegg AG-20628. — Darlehenskasse Oberlangenegg AG-16850. — Skiclub Berggäusche Oberlangenegg AG-18906.
Schwarzhausen: Meister Josef AG-7082.
Schwarzenbach: Aschwanden Karl Kaufmann AG-83137. — Sturzenegger Margt. Sekretärin AG-83246. — Wirtz Arnold Bankangestellter AG-81074. — Zingg-Bosshard Walter AG-83138.
Seengen: Läubli André AG-20928.
Seftigen: Krankenkasse für den Kanton Bern Sektion Seftigen Ausgaben-konto AG-17087.
Sempach Stadt: Kath. Turnerinnengruppe AG-12195.
Sent: Ruben Tinet tapetier decorateur AG-73290.
Sempach: Christof Fr. Ingenieur Jäger Männer (CVJM) AG-82576.
Sion: Journales médicosociales romandes 19-2758. — Tir d'inauguration du stand petit calibre 19-4400.
Sissach: Böhle Peter AG-73918. — Entwicklungshilfe Aktion Sissach AG-23774. — Martin-Bühler Fritz AG-73926. — Six Madun Rudolf Schmidlin AG Serviceabteilung AG-822.
Sisseln: Neeser Max AG-25747.
Solothurn: Arni Helena 45-10248. — Cytologisches Labor AG-4779. — Garage Eng AG-45376. — Heidegger Susti AG-4510479. — Schneeberger Erwin AG-20184. — Welter Gerhard AG-20185.
Spiegel b. Bern: Fries-Brechbühler Max PTT-Beamter AG-53320. — Lachat Joseph AG-57366. — Stempel André AG-25563.
Spiez: Schneider Karl Kaufmann AG-34906.
Stabio: Brianza Tomaso 69-7637.
Stäfa: Peterhans Jakob Stationsgehilfe AG-112979. — Ruckstuhl Walter AG-80205.
Staffelbach: Hauri Madeleine Gemeindebeamtin AG-16247.
Stalden (Sarnen): Schützengesellschaft Schwendi AG-12876.
Stalden (VS): Abgotzpon Albert Kaufhaus 19-3861.
Staufen: Tschirren Walter dipl. Maschinentechniker AG-20926.
Steinhausen: Bolliger A. elektrische Anlagen AG-52065.
Stettlen: Howald Walter Stationsvorstand Deisswil AG-8794.
Stettlen Dorf: Naturfreund. Stettlenburg Hauskasse Stampf AG-18265. — Rupp-Stegmann Armin ing. HTL AG-57362.
Stuckisbau: Leu Walter Innenarchitekt AG-60864.
Suberg: Milchverwertungsgenossenschaft Suberg AG-21821.
Sullens: Syndicat d'améliorations foncières AG-10489.
Sumiswald: Reinhard & Co H. Inh. Fr. Aeschlimann Baugeschäft 34-1422.
Sursee: Gmür Eugen AG-61631. — Küng-Gut Hans AG-24074. — Schlumpf Karl AG-61626. — Tschupp Alois AG-61625.
Sutz: Scheurer Hans GM Diesel-Service 25-12307.
Tägerwilen: Altwegg Hans Mosterei 85-3489.
Täuffelen: Schweiz. Eisenbahnen-Verband (SEV) Sektion Biel-Täuffelen-Ins-Bahner AG-25283.
Tavannes: Huber René AG-40193.
Thalwil: Bächtold-Habluetz Hans Vers.-Beamter AG-83135. — Drogerie Spörri AG-19023. — Fahrner-Notz Elsi AG-83239. — Flury-Sturm Josef AG-83236. — Keller-Schmid Max dipl. Bücherexperte AG-83230. — Langenbach Kurt Versicherungen AG-57346. — Raess H. J. elektronische Auswertungen AG-47394.
Theilungen: Habegger Fritz techn. Angest. AG-84134.
Therwil: Zürcher Josef Architekturbüro AG-27830.
Thun: Aktion P. AG-2282. — Beer-Hinderling Marianne Frau AG-53324. — Burgergemeinde Sittäligen Dürrenast AG-23479. — de Bruin Hermann AG-57369. — Fahrner-Notz Elsi AG-83232. — Hodel Peter J. F. AG-7236. — Matzinger Hans Dürrenast AG-60865. — Moser Gerhard Buchhalter AG-4697. — Oester Willy AG-53338. — Prantl Anton dipl. Ing. ETH Ingenieurbüro AG-23717. — PTT-Schiessmeisterschaften Organi-

Prozincher B 80-63754. - Hössli Maria E. Angestellte Swissair 80-80922. - Hubacher Bernadette Sekretärin 80-83160. - Huber Heinrich Maga Pratica 80-69024. - Hug-Messikommer Werner 80-83171. - Hürbi-Zehr Heinz Fernmeldesteuerant 80-112966. - Hurlimann Kurt W. international Couriers 80-52100. - Huter René Postbeamter 80-112973. - Iseli-Meier Walter 80-69017. - Ito Söhné Gebr. Metallbau 80-18566. - Jacqeli-Perron FEA 80-80129. - Jäger Hans-Joachim 80-80129. - Jäggli Peter 80-80151. - Jannot-Bart Pierre Beamster SBB 80-112959. - Kälin Aldo Chauffeur 80-83214. - Kählin Wilhelm Angestellter BMV 80-83194. - Kirchgemeinde Zürich-Sihlfeld Aktion Brot für Brüder 80-48526. - Kontrolier H.R. 80-69026. - Kugler Margaretha kaufm. Angestellte 80-83201. - Kunz-Rüegg Max Postangestellter 80-112978. - Künzli Nancy Sekretärin 80-83208. - Kürsteiner-Eiberle Othmar Mechaniker 80-83141. - Landweber-Moser Maria kaufm. Angestellte 80-63150. - Leberzer Margarete Kimbargängen-Hilfe 80-48602. - Lederer Albert 80-83197. - Lennert Hans 80-83209. - Leu Heinrich Verre-Beamter 80-83197. - Lisandrello Giovanni SBB-Angestellter 80-112980. - Löhrer Johann Josef Beamter PTT 80-113014. - Meier-Frasnelli Erwin 80-83195. - Meier Nelly R. kaufm. Angestellte 80-83232. - Metry Stefani Bankangestellte 80-63580. - Miller Theodor Verkaufs-Assistent 80-66962. - Morger Werner Feam 80-83250. - Müdeschperer-Bossard Jean Kaufmann 80-83223. - Müdeschperer-Bossard Berta 80-83222. - Müller-Graub O. 80-83218. - Müller-Verneri Reinholden 80-67134. - Niedermann Alfred Technisch. Assistent 80-83206. - Nitzel Peter dipl. Ing.-Architekt 80-80734. - Oerle-Greutmann Hermann Chefmonteur KTD 80-112970. - Papadopulos Joannis Disponent 80-83227. - Peter Rolf Elektromotor 80-59785. - Pfenniger Erwin Büroangestellter 80-83235. - Pfister-Gallmann Kurt Depotarbeiter SBB 80-113017. - Pillard Eric Schlosser 80-83143. - Polyforma Szomor & Geisser 80-19136. - Pro Firmindez 80-42339. - Probst Niklaus Fürsprecher 80-83207. - Raschle-Kern Wilhelm 80-13001. - Reich R. Ahornstrasse 80-83207. - Reich Vreni Antichias Boutique für Couture Stoffe 80-63588. - Ritter Ernst Schaltwärtel 80-113026. - Ritter Oscar Techniker 80-83192. - Röösli-Niwergelt Elsa 80-83243. - Rota-Brönningen Ernst Konkudtue SBB 80-112964. - Roth Armin Verwalter 80-83206. - Rückstahl-Bingisser Hermann Fernmeldesteuerant KTD 80-112998. - Sanamedia AG 80-60596. - Sauer-Müller Werner Dr. Getreidechemiker 80-113023. - Schaffner René d. dipl. Ing. ETH 80-58012. - Schenkeli Albert Dr. 80-65392. - Schenkeli Elisabeth Krankenschwester 80-80480. - Schibli Karl Zerkelener Basistado. Schindler Karl Kaufmann 80-113021. - Schneider Josef PTT-Techniker 80-112992. - Schützenverien Zürich-Affoltern Gewerkschaft 80-38188. - Schwager Jose Betriebs-beamter 80-113027. - Schweiz hilft Tunesien Aktion Weihnachtstern 80-63907. - Schweiz, Einzelmeisterschaften der MLT 1970 80-11060. - Schwörer Jakob E. Kaufmann 80-56678. - Seidelberger Werner Buchhalter 80-83252. - Sieg Werner Visiteur SBB 80-111266. - Solandt Kurt Fernmeldesteuerant 80-112963. - Soldenhoff-Sinn Pilot UeG 80-112866. - Solenthaler-Sturzenegger Emil Telefonmonteur PTT 80-113021. - Soraperra Antonia Liegenschaftsverwaltung 80-26254. - Soraperra-Burch Hans Liegenschaftsverwaltung 80-33802. - Spühler Hanspeter lic. jur. 80-49037. - Steiger-Salber Otto 80-83133. - Steinacher Kurt Chauffeur 80-83244. - Stern-Garage AG 80-20848. - Stiftung für einen Teil des Personals der Albiswerk Zürich AG 80-18038. - Stügelin-Thörig Walter Betriebsbeamtet 80-113007. - Studer Fritz Monteur 80-113019. - Stutz Jakob Versicherungsagen 80-69011. - Theus-Giger Sigbert Postbeamter 80-112962. - Tschono Ag Bullworker-Service 80-13986. - Trapp Hans Handwerker SBB 80-69073. - Triebach und Revisionen Treppu Beat Guntod 80-26224. - Vogelsanger Oskar Zustellbeamtet 80-112988. - Vontobel-Rudolf Architekt 80-83191. - Vonwiller-Huber Ernst 80-83142. - Walter Alfredo Kunstmaler 80-88149. - Walther Alfred Chauffeur 80-83155. - Walther & Frei AG 80-29264. - Weber-Basler Walter 80-48730. - Wegmann-Steinmann Hans Zustellbeamtet 80-112993. - Wehrli Jean techn. Kaufmann 80-83204. - Weingart Irma Heimarbeitgeber 80-83251. - Weiss Eric Verkaufs-Chief 80-83247. - Wetzel-Zimmerberg Alfred Elektrizität 80-69073. - Wildhaber und Revisions-gesellschaft 80-83191. - Wiher Anna-Margrit Büroangestellte 80-83315. - Winzeler Lilly PTT-Angestellte 80-113020. - Wittwer Peter Editions CLC 80-50856. - Wyss Mathilde Krankenpflegerin 80-83237. - Zaugg-Bossard Ernst pens. Gruppenführer SBB 80-112956. - Zimmermann Paul Bahnhofarbeiter 80-112985. - Zoll Hans dipl. El.-Installateur 80-49813. - Zumbrunnen Rudolf Büroangestellter 80-83200. - Zuzuli (CS) Isengrer/Berl Vreni Fri 80-40993.

Zweitsimmen: Huber Vreni Fri. dipl. Masseuse Phys. Therapie, Sauna 80-27628.

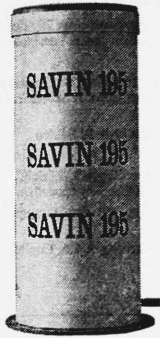
Vaduz (FL): Bonaventura Trust reg. S.A.G.-Kontrollkonto 80-30658. - Europa-Finanz Aktiengesellschaft 80-10371. - Inventus Anstalt 80-10411.

Berlin (Deutschland): Teuber Wolfgang P.B. Chemiker und Patentingenieur 80-10411.

Offenbach (Main, Deutschland): Pahl Dietmar Oliver 40-7626.

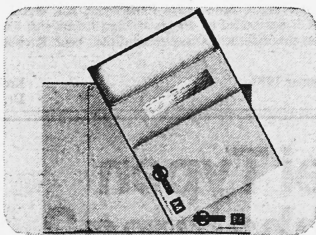
Veitshöchheim (Deutschland): von Magnis Franz Grd 80-23499.

Die unter obigem Titel 1965 erfolgte Veröffentlichung der Kommission für Konjunkturfragen des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements ist zum Preis von Fr. 3.50 erhältlich (24 Seiten, Format A 4). Vorauszahlung erbeten auf Postcheckkonto 30-520, Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern.



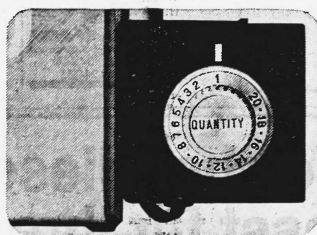
SAVIN 195

René Faigle AG präsentiert: elektrostatische Supermini(preis)-Wechselmagazin-Repetitions-Tischbuchkopierbombe



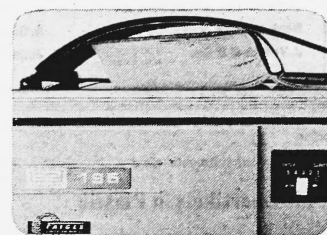
SAVIN 195

Bietet als erster Kopierapparat den eleganten Formatwechsel mit Papierkassetten. In Sekundenschnelle das gewünschte Format.
Auch das letzte Blatt (genau wie das erste) wird zur Kopie.



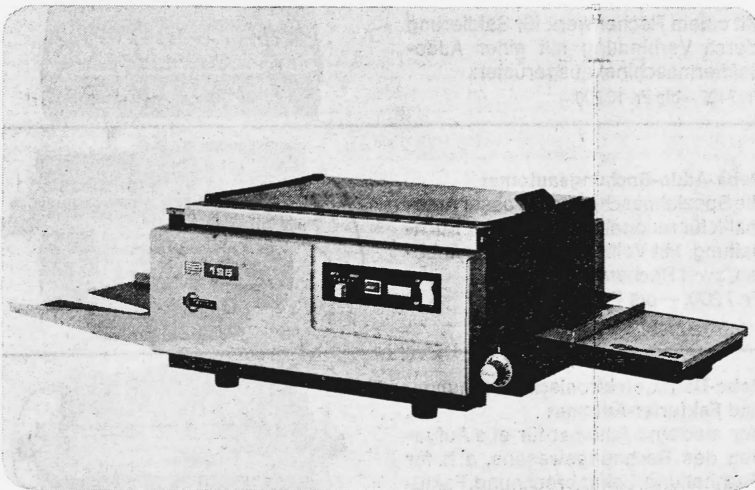
SAVIN 195

Als einziger Kopierer seiner Preisklasse mit Repetitionsvorrichtung für 2—20 Kopien. Der Zähler wird automatisch auf Null zurückgestellt. Das Original muss nur einmal auf die Belichtungsscheibe gelegt werden.



SAVIN 195

Als echter Buchkopierer wird er allen Ansprüchen gerecht. Einzelblätter, Bücher und dreidimensionale Objekte werden sofort gestochen scharf kopiert. Auch bei dicken Büchern kann der Deckel geschlossen werden, damit die Bedienungsperson nicht geblendet wird.
Das Original (auch Luftpostpapier) bleibt garantiert unbeschädigt.



SAVIN 195

bietet Ihnen die Möglichkeit, jeder Abteilung ein eigenes Kopiergerät zur Verfügung zu stellen. Wie viel Zeit und Geld Sie damit sparen, können Sie sich sehr leicht ausrechnen. Bedenken Sie, auch Hilfskräfte sind teuer. Weg- und Wartezeiten fallen ganz weg. Das ausserordentlich günstige Preis/Leistungsverhältnis, die rationelle Arbeitsweise und der garantiert tadellose Service machen den SAVIN 195 zum universellen Arbeitsmittel.

Seit es in der Schweiz elektrostatische Kopiersysteme gibt, befassen wir uns damit. Deshalb unsere grosse Erfahrung — von der auch Sie profitieren können.

Verlangen Sie nähere Angaben, eine Vorführung oder Probestellung. Kaufen Sie aber erst, wenn Sie von SAVIN 195 überzeugt sind.



René Faigle AG
8057 Zürich
Seminarstr. 28
Tel. 051/26 67 26

Wir wünschen

- ☐ ausführliche Unterlagen
- ☐ eine Vorführung
- ☐ den Besuch Ihres Vertreters

Firma und Adresse: _____

S 195 SHAB

BON



Burroughs International S.A. Fribourg

mit Solidbürgschaft der
Burroughs Corporation, Detroit, Michigan, USA

6 1/4 %

Anleihe 1970 von Fr. 40 000 000

deren Erlös für die Finanzierung der Geschäftstätigkeit von Tochtergesellschaften der Burroughs Corporation ausserhalb der Vereinigten Staaten bestimmt ist.

Anleihebedingungen

Laufzeit: längstens 15 Jahre

Rückzahlung: 5 jährliche Tilgungen von je Fr. 8 000 000 in den Jahren 1981 bis 1985

Titel: Inhaberoptionen von Fr. 1000 und Fr. 5000

Kotierung: an den Börsen von Basel, Zürich, Genf und Lausanne

99 %

Emissionspreis

zuzüglich 0,60 % halber eidg. Emissionsstempel = 99,60 %

Zeichnungsfrist vom 19. bis 26. Januar 1970, mittags
Prospekte und Zeichnungsscheine stehen bei den Banken zur Verfügung.

Schweizerischer Bankverein

Schweizerische Kreditanstalt

Bank Leu AG

J. Vontobel & Co.

Schweizerische Bankgesellschaft

Schweizerische Volksbank

A. Sarasin & Cie.

Julius Bär & Co.

Schweizerzertifikate für Aktien Finanziaria Ernesto Breda S.p.A., Mailand

Dividendenzahlung

Die Gesellschaft hat für das Geschäftsjahr 1968/69 die Auszahlung einer Dividende von Lit. 165.- brutto pro Aktie, netto Lit. 115.50 nach Abzug der italienischen Quellensteuer, beschlossen. Dieser Nettobetrag ist ab 2. Januar 1970 zahlbar.

Auf Grund des derzeitigen Umrechnungskurses und unter Abzug der Inkassospesen kann der Coupon Nr. 8 der von der Schweizerischen Kreditanstalt ausgegebenen Inhaberkontenabrechnung ab 19. Januar 1970 - Datum der ex-Notierung in Mailand - mit netto

Fr. 7.73 je Zertifikat über 10 Aktien

ohne irgendwelche Formalitäten bei der

Schweizerischen Kreditanstalt, Zürich,
oder bei ihren sämtlichen Zweigstellen,

oder, unter Beibringung des vorgeschriebenen Affidavits, mit dem Gegenwert des Schweizerfrankenbetrages zum Kurse vom Tage der Einlösung, beim

Bankhaus S. G. Warburg & Co. Limited, London,

eingelöst werden.

Schweizerische Kreditanstalt



Erbenaufruf

Am 26. Juli 1969 verstarb in Chur

Christ Hans Caviezel

geb. 30. März 1906, von Duvin GR, Sohn des Hans und der Anna geb. Cabalzar, ledig, wohnhaft gewesen in Flims.

Da angesichts der unvollständigen zivilstandsamtlichen Ausweise Ungewissheit darüber besteht, ob der Verstorbene Erben hinterlassen hat, ergeht hiermit im Sinne von Art. 555 ZGB der Aufruf an die gesetzlichen Erben, sich binnen Jahresfrist unter Vorlage der urkundlichen Ausweise schriftlich beim Kreisamt Trins zu melden.

7099 Trins, den 13. Januar 1970

Kreisamt Trins
Dr. K. Laely

Zu verkaufen

Herstellungs- und Verkaufsrechte eines

Massenartikels in Plastic

der für Möbelfabriken und Schreinereien in Frage kommt. Geeignet für Firma mit Verkaufsorganisation, die diese Branche bedient.

Auskunft unter Chiffre 30079 an Publicitas AG, 3400 Burgdorf.

Die Sparhefte Nrn. 207261 und 300322 der Hypothekarkasse des Kantons Bern werden vermisst.

Die Gläubiger werden die Sparhefte gemäss Art. 90 bzw. Art. 977 OR entkräften und über die Guthaben verfügen, sofern die allfälligen Inhaber dieser Sparhefte diese nicht binnen 3 Monaten der Hypothekarkasse des Kantons Bern in Bern vorlegen und ihr besseres Recht nachweisen.

Bern, den 15. Januar 1970

Hypothekarkasse des Kantons Bern

Wollen Sie

Ihre Französisch-Kenntnisse auf unterhaltsame Weise erweitern und vertiefen? Unsere französisch-deutsche Sprachzeitschrift - einzig in ihrer Art - bringt sie Ihrem Ziel näher.

Halbjährlich Fr. 9.20, jährlich Fr. 18.-

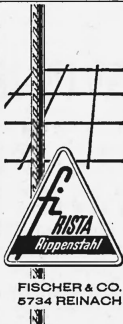
Verlangen Sie Gratis-Probennummern!

Verlag

Conversation et Traduction

3550 Langnau

Verlangen Sie vom SHAB unentgeltliche Zusendung einer Probennummer der Monatszeitschrift «Die Volkswirtschaft».



Schweizerische Volksbank



Für unsere Kontokorrent-Buchhaltung suchen wir einen kaufmännisch geschulten

Visa-Buchhalter

Interessante, vielseitige Tätigkeit, die einem verantwortungsbewussten Mitarbeiter volle Befriedigung bieten kann.

Dauerstelle, moderne Arbeitsräume, gut ausgebaute Pensionskasse. Konkrete Entwicklungsmöglichkeiten

Senden Sie uns eine kurze Offerte oder telefonieren Sie uns.

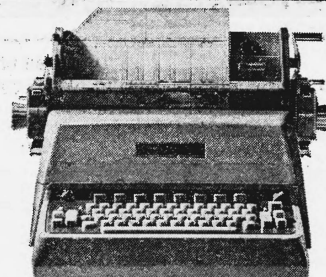
Personalbüro
SCHWEIZERISCHE VOLKSBANK
8401 Winterthur
Tel. (052) 23 32 31

Welcher dieser drei Typen passt für Ihre Buchhaltung?

Weder die Hand-Durchschreibebuchhaltung noch der Computer lösen alle Probleme des Rechnungswesens. Ist die zu lösende Aufgabe gestellt, heisst es, das wirtschaftlichste Hilfsmittel dafür einzusetzen.

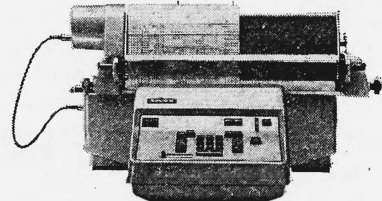
Darum haben wir ein sorgfältig ausgewähltes Programm erstklassiger Buchhaltungsmaschinen aufgebaut. Über den zweckmässigsten Einsatz beraten Sie unsere Organisatoren.

- * **Pebe-Schreibbuchungsmaschine**
die wirtschaftliche Mehrzweckmaschine für Buchhaltung und Korrespondenz eignet sich für alle Durchschreibearbeiten ohne Saldierung.
Fr. 2500.- bis Fr. 4300.- und

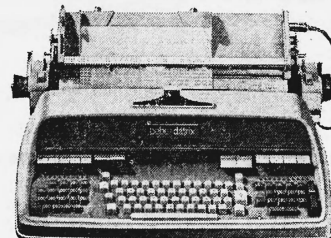


Mit einem Rechenwerk für Saldierung (durch Verbindung mit einer Addo-Saldiermaschine) ausgerüstet:
Fr. 7400.- bis Fr. 10200.-

- * **Pebe-Addo-Buchungsautomat**
die Spezialmaschine mit grosser Automatik für rationale Führung der Buchhaltung. Mit Volltext oder Textsymbolen, zwei Rechenwerke.
Fr. 7200.- bis Fr. 11100.-

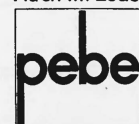


- * **Pebe-Datrix, elektronischer Buchungs- und Fakturier-Automat**
der moderne Automat für alle Aufgaben des Rechnungswesens, d.h. für Buchhaltung, Lohnabrechnung, Fakturierung, Statistik, Lagerbuchhaltung. 4 bis 27 Kernspeicher, leichte Programmierung.
Fr. 21 300.- bis Fr. 39 000.-



Alle Maschinen sind mit dem bestbewährten Pebe-Buchungsapparat (automatische Zeilenwahl und weitere einzigartige Vorzüge) ausgerüstet.

Auch im Leasing erhältlich.



P. Baumer AG

8500 Frauenfeld
Pebe-Buchhaltungen
Formulardruckerei

BON

Wir bitten um
☐ Prospekte
☐ unverbindliche Beratung
über folgende Systeme:

Firma:

zuständig:

Strasse:

PLZ/Ort: